

# Știința

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

Anul XXIX Nr. 4851

Simbătă 4 Iunie 1960

6 PAGINI — 30 BANI

## IN INTERIORUL ZIARULUI:

- Proiectul de Directive ale Congresului al III-lea al P.M.R. în dezbaterea oamenilor muncii (pag. 2-a).
- Victor Eftimiu: Patriotism (pag. 3-a).
- Rubens Tedeschi: Reportaj din Spania (pag. 3-a).
- Gh. Beica: Tineretea are umeri zdraveni (pag. 3-4).
- Din lumea largă (pag. 4-a).
- Campionatele Internaționale de atletism ale R. P. Romine (pag. 4-a).

## Scoala în ritm cu dezvoltarea generală a țării

Construim, construim cu energie, cu pasiune, cum nu s-a construit niciodată în țara noastră. Ne-am obișnuit cu imaginea schelelor luminate și în timpul nopții, ne-am familiarizat cu forfota autobusculelor și cu zgomotul betonierelor și ni s-ar părea nefiresc dacă n-am vedea zilnic rotirea liniștită a macaralelor-torn. În locul maghernitelor întinse în care sărăcia și mizeria erau zidite odată cu pereții igrășioși și cu ferestrele cit palma s-au ridicat și se ridică blocuri de patru, de șase și opt etaje. Și aproape în fiecare cartier nou se înalță o școală nouă, pe care o recunoști și după vechia copilarie în minulele de recreație, dar, mai ales, după ferestrele mari, luminoase, după aspectul lor îngrijit și modern.

Să ne amintim, nu se poate să nu ne amintim, cit de jalnică era situația școlilor în anii regimului burghezo-mosieresc. „Nu este nimic mai tristător — recunoștea până și N. Iorga în 1938 — decât faptul că în era aeroplanului și a televiziunii, un milion de copii cresc fără cunoștință de carte”.

Cu un adevărat avânt eroic, poporul nostru, atita vreme asuprit și umilit, a pornit în anii de după eliberare să construiască bazele noi orânduirii socialiste, să-și clădească o viață liberă de orice așuprire a omului de către om. Dar socialismul nu înseamnă numai libertate, o viață mai bună. El oferă masei populare — decenii întregi ținute în întineric — și lumina culturii înaintate. Școlile au devenit un bun de preț al oamenilor muncii, contribuind la educarea unui om nou, omul epocii socialiste, dezvoltat multilateral, cu un larg orizont cultural. Pentru nevoile învățământului, extinderea rețelei de școli, îmbunătățirea condițiilor de muncă și de trai ale cadrelor didactice s-au alocat, numai între anii 1951 și 1958, peste 20 miliarde lei din bugetul statului. Alături de mii de școli elementare și medii existente, numai în anul 1959, în întreaga țară au fost date în folosință aproape 3.000 săli de clasă, construite din fonduri de stat, cit și prin contribuția voluntară a oamenilor muncii. Numai socialismul poate asigura un asemenea avânt al învățământului. Ne dăm mai bine seama de acest lucru, dacă ne gândim că cea mai puternică și mai bogată țară capitalistă — Statele Unite ale Americii, în care, după datele oficiale, se simte lipsa a 140.000 săli de clasă, alocă pentru construcțiile de școli circa 0,09 la sută din buget, în timp ce pentru cheltuielile militare repartizează 57,1 la sută.

Proiectul Directivelor Congresului al III-lea al P.M.R. pentru planul de dezvoltare a economiei naționale pe anii 1960-1965 și pentru programul economic de perspectivă — care ne înfățișează un minunat tablou al viitorului nu prea îndepărtat al patriei noastre — prevede înflorirea învățământului și culturii în ritm cu înaintarea economică a țării. Până în anii 1962-1963 se va încheia generalizarea învățământului de 7 ani și totodată a învățământului general de 8 ani, durata învățământului de cultură generală ajungând astfel la 12 ani. Și aceasta se va întâmpla în țara noastră, unde cu numai 16 ani în urmă chiar și învățământul de patru ani, „gratuit și obligatoriu” era una din jalnicele farse ale regimului burghezo-mosieresc. Taxele școlare mari împiedicau pe fiii oamenilor muncii să absolute instituții de învățământ, iar cei care reușeau totuși o făceau cu prețul unor uriașe sacrificii. Ceea ce putea părea atunci un vis a devenit astăzi realitate. În următorii șase ani, copiii, atit cei de la orașe cit și cei de la sate, vor căpăta un orizont cultural mai larg, vor intra în activitatea practică, productivă cu un volum de cunoștințe mai bogat, oameni multilateral dezvoltăți și capabili, pe măsura vremurilor pe care le trăim.

Baza materială a învățământului

## TELEGRAMĂ

Președintele Prezidiului Marii A. Jnări Naționale a Republicii Populare Romine, tovarășul Ion Gheorghe Maurer, a primit o telegramă din partea președintelui Republicii Democrate Vietnam, tovarășul Ho Și Min, prin care acesta îi mulțumește pentru urările frățești trimise cu prilejul aniversării zilei sale de naștere. În telegramă, președintele Ho Și Min exprimă dorința ca prietenia frățească dintre cele două popoare să se întărească tot mai mult în sinul marii familii a țărilor socialiste și în frunte cu marea Uniune Sovietică și urează poporului român numeroase succese în construirea socialismului și în lupta pentru păstrarea păcii în lume. (Agerpres)

se va lărgi asigurând condițiile prietnice unei asemenea dezvoltări. Din fondurile statului se vor acorda investiții de peste două ori mai mari decit în perioada 1954-1959. De cea mai mare însemnătate este faptul că în anii 1960-1965 se vor construi aproximativ 15.000 săli, de clasă. Acestora li se vor alătura cămine-studențești cu circa 15.500 de locuri, o nouă clădire pentru Institutul politehnic din București.

Școala, pe diferitele ei trepte, este chemată să participe la înfăptuirea măreței opere a poporului muncitor de desăvârșire a construcției socialiste. Creșterea rapidă a forțelor de producție, introducerea pe scară tot mai largă a eucerilor tehnicii și științei mondiale în toate ramurile economiei naționale face ca învățământul profesional și tehnic să capete o însemnătate, o pondere deosebită în ansamblul învățământului. În anii 1960-1965 vor fi pregătiti în școlile profesionale și tehnice și vor intra în producție circa 260.000 de muncitori calificați, peste 100.000 de cadre tehnice medii și circa 54.000 de cadre cu pregătire superioară. Pregătirea acestor cadre este o sarcină din cele mai importante și de mare răspundere.

Învățământului superior tehnic proiectul de Directive îi acordă o mare atenție, el fiind menit să pregătească specialiști necesari industriei socialiste. În acest scop numărul studenților admiși în anul I al acestor institut se va mări, până în 1965, de aproape două ori. În urma măsurilor care se vor lua, în 1965 numărul total al inginerilor în economie națională va fi de aproximativ 80.000 față de 59.000 în 1959.

Proiectul Directivelor Congresului al III-lea al P.M.R. prevede dezvoltarea în continuare a învățământului seral și fără frecvență, pentru a da posibilitate unui număr tot mai mare de oameni ai muncii să absolute școlile medii și superioare, fără scoatere din producție. Celor aproape 90.000 de muncitori elevi de la școlile serale și fără frecvență li se vor alătura astfel mii și mii de tineri muncitori domici să și crește un mai larg orizont cultural pentru a putea contribui mai activ la opera de construire a socialismului.

(Continuare în pag. V-a, col. 1-2)



Meturgistii uzinei „Vasile Roașă” din Capitală întâmpină Congresul partidului cu însemnate realizări în producție: pe primele 4 luni ale anului planul de producție a fost depășit cu 57 la sută, iar productivitatea muncii a crescut cu 57 la sută. În cadrul întrecerii socialiste s-au ridicat noi frunți în producție. Iată cîștigi: Moise Ernes, turnător, își depășește cu regulă sarcinile de plan lunar cu 30 la sută; Dumitru Marin, lăcătuș — prin aplicarea unei inovații a realizat economii de peste 31.000 lei; Emilia Andrei, sudor electric — în cadrul brigăzii a contribuit la economisirea unui număr de 550 kg. electrozi, și alții. Fotografările lor, ca și ale multor alții frunțiși, au fost puse la panoul de onoare al uzinei.

În fotografie: în fața panoului frunțișilor în producție.

## Intrecerea zidarilor

IAȘI (coresp. „Științei”). — Inițiativa constructorilor din Galați „un etaj pe săptămână” a fost însoțită de mai multe brigăzi de constructori de pe șantierele lagului. Aplicind această inițiativă, brigada de zidari condusă de tov. Aurel Rotaru, formată din 12 zidari calificați și 8 muncitori necalificați, care lucrează pe șantierele de locuințe din strada Codrescu, a terminat zidirea acestor lucrări de zidărie la un etaj în mai puțin de 4 zile. În același timp, zidarii din această brigadă au reușit să economisească între 16-18 cărămizi la fiecare metru cub de zidărie.

Pe baza acestor succese, membrii brigăzilor lui Rotaru și-au propus, în întrecere, să realizeze un etaj la blocurile cu 20 de apartamente în mai puțin de 4 zile și să economisească 18 cărămizi la fiecare metru de zidărie.

## Lucrările de pregătire a Expoziției Uniunii Sovietice

În pavilionul din Porcu de cultură și odihnă „I. V. Stalin” din Capitală se desfășoară în prezent lucrările de pregătire a Expoziției Uniunii Sovietice, care se va deschide la mijlocul lunii iunie.

Expoziția va prezenta aspecte ale construcției bazei tehnico-materiale a comunismului, ale marilor succese dobândite de Uniunea Sovietică în dezvoltarea industriei, agriculturii, științei și culturii și ridicarea continuă a bunăstării populorului.

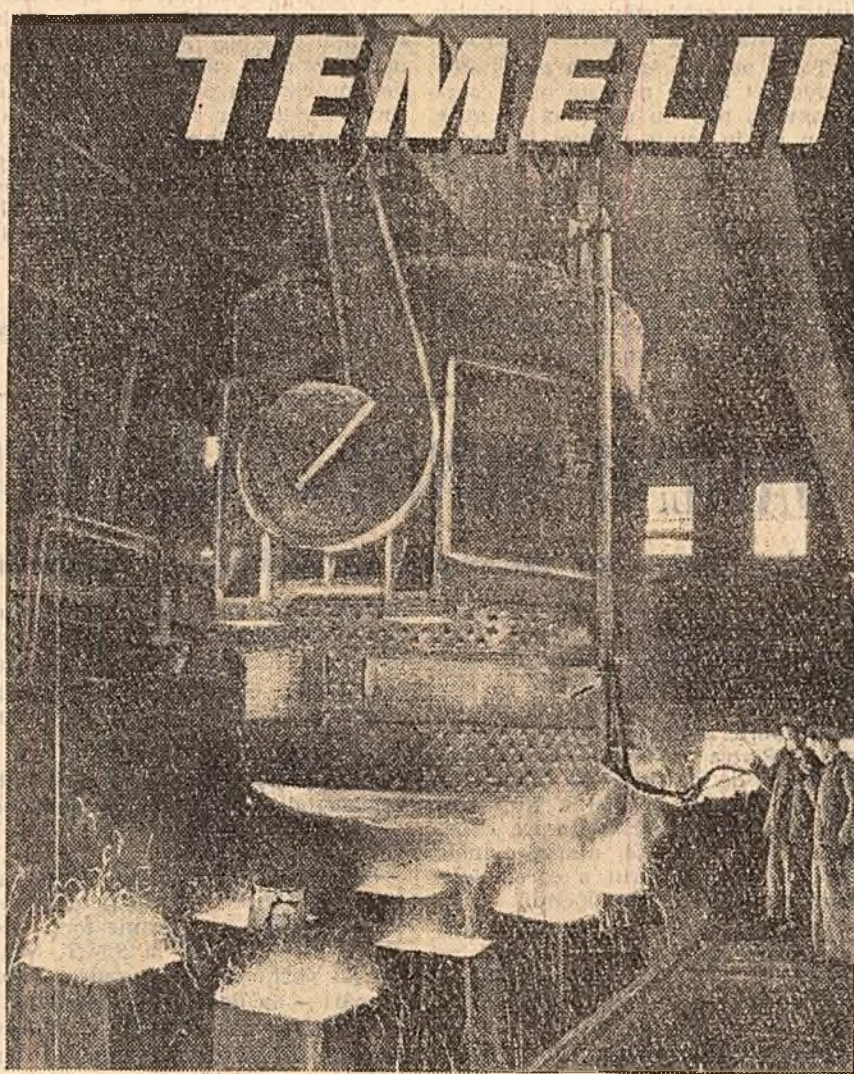
O mare parte a expoziției va fi rezervată exponatelor în mărime naturală și machetelor. Majoritatea exponatelor vor fi prezentate în funcțiune.

În sala principală a pavilionului vor fi expuse variate mașini-unelte

cu un înalt grad de automatizare, produse ale industriei ușoare, televizoare, articole optice, aparate medicale și altele. Tot aici vor fi prezentate machetele sateliților artificiali sovietici ai Pământului, o machetă a ultimei trepte a rachetei cosmice, modele de avioane, materiale referitoare la folosirea energiei atomice în scopuri pașnice. Un sector va fi consacrat automatizării și electronicii.

Pe terenurile de lângă pavilion vor fi prezentate utilaje pentru industria petrolului și industria mileră, tractoare și mașini agricole, pompe, mașini rutiere, elicoptere, autoturisme și autocamioane și alte produse ale industriei sovietice.

(Agerpres)



# TEMELII DE OTEL VIITORULUI

S-a afirmat întotdeauna despre comunisti că sint niște viștorii lucizi fiindcă ei își plănuiesc viitorul rezemându-se cu fermitate pe realitățile sigure ale prezentului. O astfel de privire vastă și lucidă în viitor este și proiectul de Directive ale celui de-al III-lea Congres al partidului, acest plan grandios prin care materialele interne — minerul, piatra, lemnul, sare, țiețelul — trecute în geografie la capitalul „bogății naturale” vor fi cit mai deplin valorificate, devenind uzine de cauciu sintetic, creiere electronice, sonde care pătrund la 6.000 de metri, case de locuit, mobilă, toate acestea menite să aducă belșug și frumusețe în viața omului simplu. Intre toate aceste materii însă, oțelul are un rol preeminent, acordându-i-se, așa cum arată proiectul de Directive, atenția principală în domeniul dezvoltării industriale.

Există o legătură evidentă între oțel și civilizația lumii moderne, a vechiului și al noului mileniu. Secolul nostru a fost denumit ca secol al electricității și al energiei atomice, al automatizării și al tehnici

reactive, pentru a-l se delimita particularitățile față de secolele precedente. În fond însă, toate aceste euceriri de ultimă oră ale tehnicii se rezimă pe fundamentul solid al mașinilor și al industriei moderne făcute din oțel. După cum arată statistica, în ciuda descoperirii unor noi materiale sintetice și noi aliaje, oțelul se detașează imbatabil în frunte, reprezentind 94-95 la sută din consumul mondial de metale. Se poate deci afirma, după cum precizează și „Marea enciclopedie sovietică”, că întreaga cultură materială a lumii contemporane se sprijină pe cele două miliarde de tone de oțel, cuprinse într-o gamă infinită de obiecte, începind cu banalul ac de cusut și pînă la racheta cosmică.

Insuși procesul de ridicare a economiei țării noastre în ultimul deceniu confirmă marea importanță a oțelului. Fundațiile de beton armat de la Onești, piloții masivi care susțin Casa Științei sau viaductele de la Ilva Mică, valurile enorme ale bluminguului de la Hunedoara, cuțitele de strung

și turla înaltă a instalației de foraj „4 LD”, utilajele care fabrică zahăr sau ferăstrăele care taie scinduri pentru mobilă, combinele zvelte care străbat vara întinsul Bărăganului, toate acestea și încă altele, înfinit de multe, care sporesc puterea omului în lupta pentru a smulge naturii cit mai multe bunuri, sint făurite din oțel. Pe scurt: în secolul nostru toate drumurile progresului trec prin oțel.

Lucrul acesta l-a indicat însuși Lenin. La cîteva luni după Revoluția, în primăvara anului 1918, într-o țară leșită dintr-un război pustitor, înconjurată de dușmani, trăind sub amenințarea unui alt război, cel mai realist vizitor al lumii elaborase în cabinetul său de lucru planul de construire a întregului stat socialist, chibzindu-l în cele mai mici amănunte. Printre acele „Sarcini imediate ale Puterii sovietice” era indicată și producția de oțel. „Sporește productivitatea muncii — scria Lenin — necesită, în primul rînd, asigurarea bazei materiale a marii industrie: dezvoltarea industriei combustibilului, a fierului, a construcțiilor de mașini și a industriei chimice”.

O producție de oțel ridicată înseamnă avînt industrial, progres tehnic, belșug de bunuri materiale, cu un cuvînt putere economică. Și, dimpotrivă, o slabă producție de oțel e un indice al sărăciei, al înapoierei economice. Cercetarea statisticilor dovedește că există o interdependență directă între consumul de oțel pe cap de locuitor și consumul de produse alimentare. Faptul că în România burghezo-mosierească fiecarei locuitor li reveneau cam 17 kg. de oțel, deci de 10-15 ori mai puțin decit în țările avansate, explică de ce, în acești perioadă istorică, se consumau la noi și cantități de 10 și 20 de ori mai mici de grăsimi, zahăr și unt. La prima vedere, lucrul acesta pare nefiresc. Ce legătură e între fier și unt? Păi nu e normal ca, în primul rînd, țările agricole să consume mai multe altele? Și totuși acestea sint fapte. Citez dintr-o scriere a vremii: „În Moldova o familie întreagă abia în-

trebuie două kilograme de zahăr pe an”, sau: „În județul Romanși populația nici nu știe cum se face untul”.

Nivelul de trai scăzut al populației din România „elemente agricole” se datoră faptului că țara noastră, aflată la cheremul marilor monopoli imperialiste, exporta materiile prime și importă produse fabricate scumpe (com 8 kilograme de griu pentru un kilogram de fier). Un economist calculase că numai într-o perioadă de cinci ani, datorită acestei disproporții, rezulta o pierdere de 70 miliarde lei, considerată de el ca „lovitură catastrofală” pentru economia națională.

Dar în loc să dea această explicație simplă și adevărată, economistii recurgeau la tot felul de sofisme, motivînd slaba dezvoltare a industriei de mașini prin răzmerița în urmă a siderurgiei, iar răzmerița în urmă a siderurgiei prin lipsa de deubese pe piața internă datorită... slabei dezvoltări a industriei de mașini. Alții mai odăugau încă o explicație: n-avem minereu de fier în țară. În consecință: importul este obligator. Lucrul acesta convenea de minune burghezilor care încasa sperturi grase din partea trusturilor străine, sub formă de „comision”, pentru faptul că asigura revărsarea în buzunarele capitaliștilor din apus a banilor adunați din sudoarea și munca poporului contribuabil. „Alacerea Skoda” e edificatoare în acest sens. Preturi duble plătite pentru armament prost, afacere din care a rezultat „o mică diferență” de un miliard și jumătate de lei, încaștări de frunțiși partidului național țărănesc. Iată ce legătură e între fier și unt și cum se explică faptul de necrezut că într-o țară agricolă ca a noastră familia întregi consumau 2.000 de grame de zahăr în 360 de zile (com 5 grame pe zi la cîteva persoane!).

V. NICOROVICI

(Continuare în pag. IV-a, col. 1-3)

## Noi propuneri ale Uniunii Sovietice

pentru a ușura și urgenta rezolvarea problemei dezarmării generale și totale

## Mesajul adresat de președintele Consiliului de Miniștri al U. R. S. S., N. S. Hrușciov, șefilor guvernelor tuturor statelor

MOSCOVA 3. — Corespondentul Agerpres transmite: La 2 iunie, N. P. Firiubin, locuitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., a primit pe M. Dalea, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R.P. Romine la Moscova, și i-a remis Mesajul adresat de președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, președintelui Consiliului de Miniștri al R.P. Romine, Chivu Stoica, în problema dezarmării generale și totale. Mesajul este însoțit de propunerile guvernului sovietic referitoare la prevederile fundamentale ale Tratatului cu privire la dezarmarea generală și totală.

Mesajul lui N. S. Hrușciov este adresat șefilor guvernelor tuturor statelor.

Aș vrea să mă adresez dv. în problema dezarmării generale și totale care este problema cea mai importantă ce se află în prezent în fața omenirii. În actualul secol al aomului, rachetelor cosmice și al economiei la devenit deosebit de acuta necesitatea de a se întreprinde acțiuni îndrăznețe și care întese departe, avînd ca scop găsirea unei soluții pentru problema dezarmării. Nu este oare evident că astăzi judecata sanatoasă nu mai poate tolera viltoroarea inarmării care duce spre o catastrofa nemaiîntîlnită și are o influență cu adevărat nefastă asupra tuturor aspectelor vieții societății?

Pregătindu-se pentru conferința de la Paris a șefilor de guverne, guvernul sovietic a elaborat propuneri care reprezintă o dezvoltare a programului de dezarmare generală și totală, prezentat de mine, din însărcinarea guvernului sovietic, spre examinarea sesiunii a XIV-a a Adunării Generale a O.N.U. în septembrie 1959. În aceste propuneri am ținut seama de unele considerente exprimate de partenerii noștri la tratative, în special de ideea expusă de guvernul Franței că la începutul înfăptuirii programului de dezarmare să fie luate măsuri în vederea lichidării mijloacelor de transportare a armei nucleare la fîntă. În ele se ține de asemenea seama și de alte propuneri prezentate de o serie de guverne, inclusiv în timpul tratativelor din Comitetul celor zece state pentru dezarmare. D'n păcate însă, noi n-am reușit să discutăm aceste propuneri la conferința șefilor de guverne.

Evenimentele din ultimul timp nu numai că nu au făcut să scadă, ci, dimpotrivă, au întărit hotărîrea guvernului sovietic de a pînă de soluționarea radicală a problemei dezarmării, lichidarea cursei înarmărilor care este periculoasă și de care poartă nu au nevoie. Căluzîndu-se după politica sa neabătută de coexistență pașnică a statelor, guvernul sovietic intenționează, ca și pînă în prezent, să facă tot ceea ce este necesar pentru însănătoșirea atmosferei internaționale și pentru îmbunătățirea relațiilor dintre state.

După ce m-am întors de la Paris la Moscova, guvernul sovietic a discutat situația creată și a ajuns la concluzia că este necesar să fie prezentate spre examinarea guvernelor tuturor statelor propunerile cu privire la dezarmarea generală și totală, pregătite în vederea conferinței șefilor de guverne.

Documentul care expune conținutul propunerilor guvernului sovietic cu privire la înfăptuirea dezarmării generale și totale este anexat la prezentul mesaj.

Sîntem convinși că aceste propuneri vor fi acceptate de către toate statele care vor participa la conferința de la Moscova în octombrie 1960. Dacă aceste propuneri vor fi acceptate, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare. Dacă vor fi respinse, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare.

Documentul care expune conținutul propunerilor guvernului sovietic cu privire la înfăptuirea dezarmării generale și totale este anexat la prezentul mesaj.

Sîntem convinși că aceste propuneri vor fi acceptate de către toate statele care vor participa la conferința de la Moscova în octombrie 1960. Dacă aceste propuneri vor fi acceptate, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare. Dacă vor fi respinse, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare.

Documentul care expune conținutul propunerilor guvernului sovietic cu privire la înfăptuirea dezarmării generale și totale este anexat la prezentul mesaj.

Sîntem convinși că aceste propuneri vor fi acceptate de către toate statele care vor participa la conferința de la Moscova în octombrie 1960. Dacă aceste propuneri vor fi acceptate, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare. Dacă vor fi respinse, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare.

Documentul care expune conținutul propunerilor guvernului sovietic cu privire la înfăptuirea dezarmării generale și totale este anexat la prezentul mesaj.

Sîntem convinși că aceste propuneri vor fi acceptate de către toate statele care vor participa la conferința de la Moscova în octombrie 1960. Dacă aceste propuneri vor fi acceptate, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare. Dacă vor fi respinse, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare.

Documentul care expune conținutul propunerilor guvernului sovietic cu privire la înfăptuirea dezarmării generale și totale este anexat la prezentul mesaj.

Sîntem convinși că aceste propuneri vor fi acceptate de către toate statele care vor participa la conferința de la Moscova în octombrie 1960. Dacă aceste propuneri vor fi acceptate, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare. Dacă vor fi respinse, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare.

Documentul care expune conținutul propunerilor guvernului sovietic cu privire la înfăptuirea dezarmării generale și totale este anexat la prezentul mesaj.

Sîntem convinși că aceste propuneri vor fi acceptate de către toate statele care vor participa la conferința de la Moscova în octombrie 1960. Dacă aceste propuneri vor fi acceptate, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare. Dacă vor fi respinse, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare.

Documentul care expune conținutul propunerilor guvernului sovietic cu privire la înfăptuirea dezarmării generale și totale este anexat la prezentul mesaj.

Sîntem convinși că aceste propuneri vor fi acceptate de către toate statele care vor participa la conferința de la Moscova în octombrie 1960. Dacă aceste propuneri vor fi acceptate, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare. Dacă vor fi respinse, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare.

Documentul care expune conținutul propunerilor guvernului sovietic cu privire la înfăptuirea dezarmării generale și totale este anexat la prezentul mesaj.

Sîntem convinși că aceste propuneri vor fi acceptate de către toate statele care vor participa la conferința de la Moscova în octombrie 1960. Dacă aceste propuneri vor fi acceptate, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare. Dacă vor fi respinse, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare.

Documentul care expune conținutul propunerilor guvernului sovietic cu privire la înfăptuirea dezarmării generale și totale este anexat la prezentul mesaj.

Sîntem convinși că aceste propuneri vor fi acceptate de către toate statele care vor participa la conferința de la Moscova în octombrie 1960. Dacă aceste propuneri vor fi acceptate, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare. Dacă vor fi respinse, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare.

Documentul care expune conținutul propunerilor guvernului sovietic cu privire la înfăptuirea dezarmării generale și totale este anexat la prezentul mesaj.

Sîntem convinși că aceste propuneri vor fi acceptate de către toate statele care vor participa la conferința de la Moscova în octombrie 1960. Dacă aceste propuneri vor fi acceptate, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare. Dacă vor fi respinse, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare.

Documentul care expune conținutul propunerilor guvernului sovietic cu privire la înfăptuirea dezarmării generale și totale este anexat la prezentul mesaj.

Sîntem convinși că aceste propuneri vor fi acceptate de către toate statele care vor participa la conferința de la Moscova în octombrie 1960. Dacă aceste propuneri vor fi acceptate, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare. Dacă vor fi respinse, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare.

Documentul care expune conținutul propunerilor guvernului sovietic cu privire la înfăptuirea dezarmării generale și totale este anexat la prezentul mesaj.

Sîntem convinși că aceste propuneri vor fi acceptate de către toate statele care vor participa la conferința de la Moscova în octombrie 1960. Dacă aceste propuneri vor fi acceptate, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare. Dacă vor fi respinse, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare.

Documentul care expune conținutul propunerilor guvernului sovietic cu privire la înfăptuirea dezarmării generale și totale este anexat la prezentul mesaj.

Sîntem convinși că aceste propuneri vor fi acceptate de către toate statele care vor participa la conferința de la Moscova în octombrie 1960. Dacă aceste propuneri vor fi acceptate, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare. Dacă vor fi respinse, va fi posibil să se realizeze o reducere semnificativă a armamentelor și să se evite o nouă cursă la înarmare.

(Continuare în pag. 5-a, col. 5-7)

## Declarația șefului guvernului sovietic la conferința de presă

MOSCOVA 3 (Agerpres). — TASS: La 3 iunie în cadrul unei conferințe de presă, N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a făcut o declarație în legătură cu noile propuneri ale guvernului sovietic referitoare la principiile prevederilor ale „Tratatului cu privire la dezarmarea generală și totală”, care au fost trimise șefilor guvernelor tuturor țărilor lumii.

La conferința de presă care a avut loc în sala Sverdlov din Kremlin au participat peste 400 de reprezentanți ai țărilor sovietice și străine, ai agenților de presă, ai radio-ului și televiziunii. Publicăm mai jos textul prescurtat al declarației șefului guvernului sovietic.

N. S. Hrușciov a spus că aceste propuneri au fost elaborate de guvernul sovietic pentru a fi prezentate și discutate la conferința de la Paris a șefilor de guverne. Pentru înțelegerea nivelului înalt și subliniat el, ne-am pregătit cu cele mai serioase și bune intenții și nu ne-am dus la Paris cu valiza goală. Guvernul sovietic a considerat că la conferința șefilor de guverne se va reuși să se realizeze un progres în soluționarea celor mai importante și mai urgente probleme, inclusiv în problema principală a contemporaneității — problema dezarmării generale și totale.

(Continuare în pag. 5-a, col. 5-7)



# PROIECTUL DE DIRECTIVE ALE CONGRESULUI AL III-LEA AL P.M.R. IN DEZBATEREA OAMENILOR MUNCII

## Probleme privind sporirea producției de cereale

Problemele agriculturii ocupă un loc important în proiectul de Directive. În dezvoltarea agriculturii — se arată în proiect — se va acorda în continuare o atenție deosebită producției de cereale, mai ales grâu și porumb, care constituie baza dezvoltării întregii producții agricole. Întrucât, în condițiile țării noastre, mijlocul principal de creștere a producției agricole este sporirea producției la hectar, vreau să-mi spun părerea cu privire la această problemă.

La gospodăria noastră de stat din Grabă, pe suprafețe de sute de hectare, s-au obținut, în anii trecuți, la grâu producții de peste 4.300 kg. la hectar, iar la porumb, pe suprafețe de 1.400-1.500 hectare, — 4.800 kg. boabe la hectar. Cifrele acestea, deși la timpul lor au stârnit curiozitate, nu reprezintă însă totul, deoarece la grâu, pe parcele mai mici, s-au obținut și producții de peste 7.400 kg boabe la ha, iar la porumb peste un vagon de știuleți la ha.

Dacă în aceeași gospodărie, în aceleași condiții de climă și sol, folosind aceeași soare și-a obținut producții diferite, aceasta s-a datorat aplicării unei agrotehnici diferite.

demonstrat că prin mijloacele pe care le avem la îndemână, în caz de nevoie este mult mai ușor și lipsit de orice risc să rârăm o cultură deasă, decât să completăm o cultură rară.

Gospodăria agricolă de stat Grabă a realizat în anul 1959, în condiții nefavorabile culturii porumbului, o producție de 2.900 kg. boabe la ha, cu 800-1.500 kg. în plus față de alte unități din jur care au lucrat în condiții identice de climă și sol, numai datorită faptului că a asigurat o densitate bună la hectar. De asemenea, tot datorită densității am realizat și o producție mai bună de grâu. Cantitatea de sămânță la hectar trebuie deci să varieze de la o parcelă la alta, în cadrul aceleiași unități, în funcție de particularitățile solului la data însămînțării.

La stabilirea densității porumbului trebuie avut în vedere că în general la prășit se pierd cam 14-19 la sută din plante. Deci, pentru a rămâne cu 30.000 de plante la ha, pentru recoltare, trebuie să avem rășirite 36-37 mii de fire la ha.

Concomitent cu asigurarea densității plantelor necesare la hectar trebuie luate măsurile cele mai eficiente pentru prevenirea și combaterea din timp a dăunătorilor. În gospodăria noastră, în anul 1959-1960 am avut o invazie de hirciogi. În scopul stăpînirii acestor distrugători, propunem Ministerului Agriculturii să desfășoare o acțiune de masă punind la dispoziție aparatură și materialele de combatere necesare, cunoscând că pagubele produse sînt uneori aproape mai mari decât calamitățile naturale.

În rezolvarea problemei soiurilor de cereale și agrotehnicii acestora, eu consider că nu trebuie să ne sprijinim numai pe activitatea institutelor de cercetări (care, trebuie spus, mai au încă multe de făcut pentru a-și îndeplini sarcinile mari ce le revin), deoarece în gospodăriile noastre există cadre tehnice numeroase și bine pregătite, cu o bogată experiență, capabile să imbine activitatea științifică cu munca practică, capabile să sezeze și să observe aspecte științifice care sînt imediat accesibile și utile activității practice pe teren.

Pentru sporirea producției de grâu trebuie deci să ducem o permanentă luptă în vederea îmbunătățirii agrotehnicii.

Eu consider, de pildă, că nici la cultura grâului și nici la porumb numai superioritatea soiului și valoarea culturală a seminței nu pot determina producția.

În desfășurarea lucrărilor de însămînțare, la grâu și la porumb în special, consider că lozina „Cel mai bun este acela care termină primul” este unilaterală și de aceea să se completeze cu o lozică nouă, caracteristică producției intensive și anume: „Cel mai bun este acela care termină în condițiile optime”.

Cantitățile de sămînță care se dau la hectar, atât la grâu cît și la porumb, consider că, în mod normal, ar trebui să fie deajuns. Dar în condițiile actuale ele sînt totuși mici, deoarece, din lipsa de asolamente și mijloace suficiente de combatere, avem foarte mulți dăunători. Aspectul economic înșuși sprijină această afirmație, deoarece dintr-un bob de porumb dat în plus ca sămînță se obțin 400-500 boabe ca recoltă, iar de la un bob de grâu se obțin 90-100 boabe recoltă. Pe de altă parte, practica a

asemenea prin ridicarea temperaturii aerului insuflat în furnale (cu 60-80 grade C, față de media realizată în 1959) consumul de cocs a scăzut cu 20-30 kg. pe tona de fontă. În privința ridicării temperaturii aerului insuflat în furnal sînt, după părerea mea, rezerve importante — și aici ar fi cazul să-și spună în continuare cuvîntul și specialiștii, oamenii de știință.

Desigur, reducerea consumului de cocs mai depinde și de alți factori. În primul rînd, de calitatea materiilor prime și materialelor pe care le folosim. Cerem tovarășilor mineri de la Anina, care furnizează cărbune pentru coșeră din Reșița, să trimită cărbune de calitate mai bună, fără variații mari în conținutul de cenușă și în puterea de coșificare. De asemenea, cerem minerilor de la Ocna de Fier să ne trimită minereu de granulație corespunzătoare așa cum prevăd contractele încheiate.

Noi, furnaliștii reșițeni, sîntem hotărîți să găsim mereu noi căi pentru sporirea producției de fontă și, în același timp, pentru a micșora tot mai mult consumul de cocs, pentru a reduce prețul de cost.



## La furnale — un consum de cocs mai redus!

Potrivit proiectului de Directive, plin în 1965 producția de fontă va trebui să ajungă la 2.000.000 tone. Este o sarcină importantă pe care noi, furnaliștii, vom lupta să o ducem cu cinste la îndeplinire. Producind mai multă fontă, de bună calitate și la un preț de cost redus, noi vom crea condiții ca și oțelarii, la rîndul lor, să elaboreze oțel mai mult, mai bun și mai ieftin, ca țara întreagă să aibă mai mult metal atît de necesar operei de industrializare socialistă.

Eforturile noastre în întrecere se îndreaptă nu numai spre folosirea mai bună a capacității furnalelor, dar și spre reducerea consumurilor specifice de materii prime și combustibil. În prețuri de cost la fontă pe care o elaborăm, valoarea coșului reprezintă 50 la sută. De aceea este normal ca atenția noastră să se îndrepte în primul rînd spre reducerea consumului specific de cocs. Ce-am obținut noi pînă acum în această privință și ce cred că s-ar mai putea face pe viitor?

În primul rînd cred că este necesar să dezvoltăm și mai hotărît, în continuare, experiența bună de pînă acum. Nu de mult prim toptorul Ștefan Cîntar a luat inițiativa de a recupera toate rășimile metalice care se găsesc pe ighaburi și cele care se scurg odată cu zgura. El a făcut 2-3 barije pe canalul de scurgere a zgurei, și în felul acesta fonta, care înainte se pierdea în zgură, este acum oprită în aceste barije. Prin aceasta se recuperează circa 100-120 tone de fontă lunar și deci se consumă mai puțin circa 800 kg. de cocs. Este lesne de înțeles ce avantaje vom avea dacă această metodă s-ar permanentiza și s-ar extinde la toate furnalele.

O altă măsură care a dus la reducerea consumului de cocs și la creșterea productivității furnalelor, a fost reducerea conținutului de mangan în fontă. Scăzînd numai cu 0,5 la sută manganul și calcarul din fontă, a crescut simțitor productivitatea furnalelor: consumul de cocs scade cu aproape 10 kg. pe tona de fontă. De

asemenea prin ridicarea temperaturii aerului insuflat în furnale (cu 60-80 grade C, față de media realizată în 1959) consumul de cocs a scăzut cu 20-30 kg. pe tona de fontă. În privința ridicării temperaturii aerului insuflat în furnal sînt, după părerea mea, rezerve importante — și aici ar fi cazul să-și spună în continuare cuvîntul și specialiștii, oamenii de știință.

Desigur, reducerea consumului de cocs mai depinde și de alți factori. În primul rînd, de calitatea materiilor prime și materialelor pe care le folosim. Cerem tovarășilor mineri de la Anina, care furnizează cărbune pentru coșeră din Reșița, să trimită cărbune de calitate mai bună, fără variații mari în conținutul de cenușă și în puterea de coșificare. De asemenea, cerem minerilor de la Ocna de Fier să ne trimită minereu de granulație corespunzătoare așa cum prevăd contractele încheiate.

Noi, furnaliștii reșițeni, sîntem hotărîți să găsim mereu noi căi pentru sporirea producției de fontă și, în același timp, pentru a micșora tot mai mult consumul de cocs, pentru a reduce prețul de cost.

Colectivul secției sculărie a atelierului C.F.R. „Grioița Roșie” a dezbătut cu viu interes proiectul de Directive. Muncitorii Constantin Baltag, Andrei Marin, Iancu Grigorescu și alții au vorbit despre experiența lor în muncă, făcînd totodată propuneri prețioase în legătură cu problemele producției.

În fotografie: strungarul Andrei Marin vorbind în cadrul adunării.

## Propunem modernizarea filaturii noastre

O producție de 1,9 ori mai mare! Așa va crește în perioada 1960-1965 producția de țesături. După cum se prevede în proiectul de Directive ale Congresului al III-lea al P.M.R. acest spor însemnat de producție se va realiza în primul rînd pe calea dezvoltării, modernizării și reutilizării întreprinderilor, pe calea folosirii cît mai rațională a capacităților de producție existente.

Le noi în fabrică sînt încă mari posibilități de a sporî producția. În secția rîngurii a filaturii noastre, indicii de utilizare a mașinilor, care sînt în ultimele 5 luni au crescut cu 2 la sută, ar putea să fie încă simțitor sporiti. Realizările obținute de brigăzile frunțare de filatoare ne arată în mod concludent că putem realiza indicii și mai înalți de utilizare a mașinilor. Așa, de pildă, la rîngurii, putem ajunge în scurt timp la un indice mediu de utilizare de 625-630 kilonumere/1000 fuse oră.

În acțiunea de ridicare a indicilor de utilizare a mașinilor, noi întreprindem însă unele creșteri. Ele provin din ceea ce secția de preparație

nu poate, în prezent, de cît cu greu să ne asigurăm necesarul de semifabricate, atît cantitativ cît și calitativ.

În legătură cu aceasta, ce propunem noi? Creдем, că, înainte de toate, trebuie rezolvată problema dezvoltării capacității de producție a preparației și în special la botaj și carde, prin instalarea unei noi linii de desfacere și a unei mașini bătătoare, precum și prin înlocuirea în mare parte a cardelor existente, vechi și uzate, cu carduri moderne fabricate în țară. Le fel, laminatoarele existente, care sînt învechite, ar trebui înlocuite cu mașini moderne de mare productivitate fabricate în țară.

Prin modernizarea, reutilizarea parțială a secției de preparație, se ar lichida gîtuirea care s-a creat aici și nouă, muncitorilor de la rîng, ne-ar da posibilitatea să sporim cu mult producția. Prin montarea la rîngurii existente a unor trenuri de laminat moderne și a pneumaflelor, am putea să ajungem la un indice de utilizare de 700 kilonumere/1000 fuse oră, cu circa 15 la sută mai mare decît pe care-l realizăm în prezent. Totodată, avînd asigurată un plus însemnat de semifabricate, de la preparație, socolim și s-ar putea instala, în spațiul existent al filaturii încă 10 rînguri.

Toate aceste lucruri de modernizare și reutilizare parțială a filaturii ar putea duce la creșterea cu circa 30 la sută a producției actuale de țesături la fabrică noastră. În același timp s-ar îmbunătăți esențial calitatea firelor, crescînd cu mult procentul firelor de calitate A (calitatea întâi). Deosebit de important este faptul că acest spor însemnat de producție s-ar putea obține cu cheltuieli reduse, fără a se construi noi spații industriale.

Ținem să arătăm că colectiviul filaturii va căuta să facă față cu cinste sarcinilor sporite ce li revin în perioada planului de șase ani, realizînd o producție mai mare și de calitate superioară, la nivelul întreprinderilor moderne din țară.

ANA IONESCU, MARIA TANĂSCU, filatoare  
VASILE GHEORGHE, Mastru-Ńing, București

## Industria locală are nevoie de o îndrumare centrală

Industria locală s-a dezvoltat mult în ultimii ani, reușind să producă însemnate cantități de produse industriale și alimentare, de materiale de construcție. Analizînd însă cum s-a dezvoltat producția industriei locale în regiunea noastră, ne dăm seama că în activitatea ei sînt încă multe neajunsuri. Unele unități produc aceleași mărfuri pe care întreprinderile republicane le produc în condiții tehnice și de calitate superioară, neglijînd producerea unor bunuri de consum, așa-zis mărunt, mult cerute de populație. Această practică are urmări negative: o parte din produsele industriei locale se vînd greu, iar altele, de care populația are nevoie, nu sînt produse. Preocupate doar de îndeplinirea planului valoric, întreprinderile de industrie locală nu produc unele mărfuri cerute pe piață. De asemenea, în unele cazuri s-au construit unități de producție care ulterior s-a constatat că nu sînt necesare.

Toate acestea arată că activitatea industriei locale nu este bine coordonată și nici nu poate să fie atît timp cît în multe regiuni industria locală se dezvoltă fără să se țină seama întotdeauna de ansamblul economiei naționale.

Pentru înlăturarea acestor neajunsuri propunem ca activitatea industriei locale din întreaga țară să fie coordonată de către un organ central sau de către ministerele de ra-

mură. În felul acesta s-ar cunoaște capacitățile de producție și profilurile tuturor unităților din fiecare regiune, s-ar evita crearea unor întreprinderi locale care ar produce aceleași mărfuri pe care le furnizează industria republicană în cantități mari, în surimente variate și de calitate superioară etc.

Tot în legătură cu îmbunătățirea activității industriei locale, propunem să se treacă la comasarea activităților de același fel, pe ramuri de producție, acolo unde sînt cele mai bune condiții. Aceasta ar asigura o mai bună desfășurare a procesului de producție, îmbunătățirea calității produselor și reducerea prețului lor de cost.

Practica a dovedit că forma actuală de organizare a oficiului regional de aprovizionare și desfacere este depășită. Aceste oficii se mărginesc acum doar la întocmirea diferitelor formalități de aprovizionare pe baza datelor de la secțiile statului popular. Propunem ca aceste oficii să aibă sarcina să se ocupe de aprovizionarea și desfacerea tuturor produselor industriei locale. Avînd atribuții și obligații mai largi, oficiile regionale de aprovizionare și desfacere ar scuti întreprinderile de o serie de preocupări și cheltuieli care nu sînt strîns legate de activitatea productivă.

AUREL PURCELD, directorul Combinatului de Industrie Locală — Timișoara

## CANTINE-RESTAURANT ÎN ORAȘE ȘI CENTRE MUNCITOREȘTI

Cantinele-restaurant, înființate anul trecut, și-au dovedit pe deplin utilitatea. În cele șase unități care funcționează în Capitală servesc masa de prînz circa 5.000 de oameni. Mulți dintre ei sînt de păreră că această formă de deservire în alimentația publică este bună și ar trebui să fie extinsă atît în Capitală cît și în alte orașe și centre muncitorești. Acolo unde se construesc noi cvartale de locuințe ar trebui ca la proiectarea locuințelor să se prevadă și locuri corespunzătoare pentru astfel de unități.

Pentru lărgirea rețelei de cantine-restaurant sînt necesare o serie de utilități speciale. Propunem ca specialiștii din industrie și alimentația publică să găsească soluțiile cele mai potrivite pentru liniile de deservire în cantine-restaurant și să dea o mare atenție calității utilităților. Spun aceasta pentru că întreprinderile noastre i-au fost livrate unele utilități de calitate slabă. Unii consumatori cer să se înființeze și unități speciale pentru cel care are nevoie de regim dietetic.

I. SEMENESCU, cofetar  
Întreprinderea de Alimentație Publică „Cantine-restaurant”

**În 1965 PRODUCȚIA MEDIE LA HECTAR**

<b>GRIU</b>	<b>PORUMB</b>
circa 1.800 Kg. (pe întreaga agricultură)	2500-2800 kg. (pe întreaga agricultură)
circa 2.500 Kg. (în G.A.S.)	3200-3500 kg. (în G.A.S.)

Graficul de mai sus arată producția medie la hectar la grâu și porumb prevăzută în proiectul de Directive pentru 1965, în condițiile unui an agricol normal.

ing. EMIL VLAICU, G.A.S.-Grabă, raionul Jimbolia

ing. OLEG PUBLIC, șeful secției furnale, Combinatul metalurgic Reșița

## Matematicienii pot contribui la rezolvarea unor probleme practice ale producției

Proiectul Directivelor Congresului al III-lea al Partidului Muncitoresc Român constituie un document de o valoare istorică, deosebit de înalt și de înălțătoare pentru luminații în țara noastră. Orice om al muncii își găsește în acest document locul în care activitatea sa se va desfășura în anii 1960-1965 și se mîndrește cu gândul că va contribui personal la îndeplinirea și depășirea mărețului plan de dezvoltare a economiei naționale. Noi, oamenii de știință, am luat cunoștință cu o deosebită satisfacție de faptul că proiectul de Directive prevede ca o sarcină fundamentală introducerea pe scară tot mai largă a cuceririlor tehnice și științifice mondiale în toate ramurile economiei naționale, în scopul creșterii productivității muncii, reducerii prețului de cost și îmbunătățirii continue a calității produselor.

Matematica, știința considerată atît dată ca o știință abstractă, avînd legături cu practica numai prin intermediul altor științe, este astăzi chemată — fiind seama de rolul ei deosebit de important în rezolvarea problemelor născute de creșterea științifică și de practică în diferitele domenii ale științelor naturii — să-și dozeze lucrările de calcul mecanic, grafic și statistic, cu aplicații la economia națională.

Matematicienii noștri sînt chemați nu numai să-și însușească un înalt nivel de cunoștințe, la nivelul științelor matematice mondiale, ci și să rezolve probleme legate de practică, să contribuie astfel, direct, la dezvoltarea economiei naționale. Aceasta înseamnă că întreaga noastră activitate de viitor trebuie să fie orientată spre atingerea acestor te-

Acad. prof. G. VRANCEANU, director adjunct al Institutului de matematică al Academiei R. P. Romîne

luri importante puse de proiectul de Directive, lată și cîteva propuneri.

După părerea mea, ar fi absolut necesar ca facultățile noastre de matematică și fizică, cît și Institutul de matematică din București, Cluj și Iași, să adăncască problemele de cercetare, atît sub aspect teoretic cît și practic, valorificînd rezultatele obținute prin încheierea unor convenții de colaborare cu diferite departamente. Astfel, propunem să se încheie asemenea convenții cu Ministerul Transporturilor și Telecomunicațiilor pentru studierea problemei programării liniare a transporturilor, sau cu diferite fabrici și uzine pentru controlul statistic al calității produselor, care preocupă pe statisticienii noștri. Propun, de

asemenea, să se încheie convenții de colaborare cu unitățile Ministerului Industriei Grele privind automatizarea unor mecanisme, problema în care au obținut unele rezultate importante, iar adîncirea și valorificarea practică a acestor rezultate vor aduce mari folosuri economice.

Începînd din anul viitor, Facultatea de matematică și fizică din București va poseda o masină electronică de calcul, care este acum în curs de construcție la Institutul de fizică atomică al Academiei R. P. Romîne. Astfel, se va putea îmbunătăți simțitor pregătirea cadrelor de specialiști în aplicațiile matematice.

Matematicienii vor fi mîndri să contribuie la realizarea și depășirea planului economic pe viitorii șase ani, plan care prevede creșterea rapidă a forțelor de producție în vederea desăvîrșirii construcției socialiste în țara noastră și ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii la o treaptă nevisată altă dată.

## PROPOUNERI - SUGESTII

ION ENESCU, secretarul Comitetului de partid la întreprinderea de prefabricate din beton Roman: „Propunem ca în cadrul C.S.P. sau altui organ să funcționeze o comisie care să se ocupe de lichidarea sau cel puțin reducerea stocurilor supra-normative din întreprinderi. Această comisie poate dirija materialele din stocurile supra-normative spre sectoarele unde aceste materiale sînt necesare producției. În felul acesta, pe întreaga țară, se vor reda circuliți economici valori materiale foarte mari”.

ing. ION SIRBU, șchele petroliere Barca: „În anii 1960-1965 în regiunea Ploiești se va extinde pe scară largă forajul cu turbina, astfel că în 1965 se vor săpa cu turboburul 70 la sută din totalul metrilor foraj. Pentru a se crea condițiile necesare extinderii acestei metode noi de lucru, propunem ca în regiune să se organizeze o bază pentru reparațiile de turbine, dotată cu aparatură pentru probe și control”.

MARIA VLAS, AURELIA IRIMIA și MARIA ISPAS, muncitoare din Bacău: „Propunem să se fabrice mai multe fulgare, ciorapi, bluze și alte confecții de damă din rețon. De asemenea propunem să se fabrice mai multe biciclete de damă”.

ION MANEA, directorul rafinării din Dărmănești: „Propunem ca în institutele de proiectare — indiferent de profil — să lucreze numai cadre care au o staquiu de cel puțin cinci ani în producție pe șantier sau în întreprinderi. În felul acesta vor fi cunoscute mai bine problemele care se ridică în procesul de producție și se va îmbunătăți munca de proiectare”.

MIRCEA RAMBA, inginer la I. C. S. Hunedoara: „Propunem ca înainte de definitivarea proiectelor de sistematizare a unor orașe să se organizeze consultații cu masa largă a cetățenilor din oraș în vederea îmbunătățirii proiectelor elaborate”.

## OAMENII MUNCII — ADEVĂRAȚII GOSPODARI

La fiecare loc de muncă se dezbate cu însuflețire proiectul de Directive

Zilele trecute, la Comitetul de Ingrășăminte azotoase Roznov, în cadrul unei adunări, s-a discutat proiectul de Directive ale celui de-al III-lea Congres al P.M.R. Numeroși participanți au vorbit despre experiența lor înaintată, despre unele măsuri practice prin a căror aplicare se pot realiza economii.

Referîndu-se la necesitatea unei mai bune organizări a muncii pe șantier, tovarășul Marin Buga a propus ca toate lucrările de canalizare să fie efectuate înainte de a porni celelalte lucrări, înălțînd în felul acesta degradările, spargerile etc., care încarcă prețul de cost.

Pentru a evita finisarea cu cărămidă de placaj, care este costisitoare, zidarul Ilie Davidescu e de părere ca la lucrările industriale să se folosească panouri de prefabricate complet finisate.

— Mă gîndesc — a spus meșterul C. Meșinșel — că ar fi bine ca tovarășii constructori de mașini să studieze posibilitatea confecționării macaralelor portal, care au o productivitate mare și necesită cheltuieli mici în producție.

— Ca unul care lucrez de mai mult timp aici, pe șantier, a spus tov. ing. Ion Meruță, am ajuns la concluzia că ar trebui să avem mașini cu caroserie joasă și remorci basculante, care sînt foarte utile și au o mai mare eficacitate economică.

În cînsința celui de-al III-lea Congres al partidului întregul nostru colectiv s-a angajat să îndeplinească planul pe trimestrul II pînă la 15 Iunie. Cuvîntul constructorilor noștri devine fapt. O dovadă: colectiviul lotului 2 lucrează din ziua de 28 mai în contul lunii Iunie, înscrind în contul de economii o însemnată cantitate de materiale și agregate.

NICOLAE COTIGA, secretar al organizației de bază P.M.R. Combinatul de Ingrășăminte azotoase Roznov

La S.M.T.-Vaslui

În urmă cu cîteva zile mecanizatorii de la S.M.T. Vaslui au participat — în cadrul unei adunări — la dezbaterile proiectului de Directive ale celui de-al III-lea Congres al P.M.R. În cuvîntul lor — după ce și-au exprimat aprobarea unanimă față de prevederile cuprinse în proiect — s-au angajat să-și organizeze munca în așa fel încît să-și îmbunătățească continuu activitatea, să execute lucrările la timp și de bună calitate. După ce a arătat că și-a îndeplinit sarcina de plan pe tractor în campania de primăvară cu 108 la sută, tractoristul Eduard Schinteale s-a angajat ca, în întîmpinarea Congresului, să execute lucrări de calitate pe tarlarele gospodăriei colective, iar pînă la sfîrșitul anului să facă economii la carburanți și piese de schimb în valoare de peste 11.000 lei. Angajamente asemănătoare și-au luat și mecanizatorii Petru Giușea, Mihai Palcu și mulți alții.

Mecanizatorii s-au angajat ca în acest an să execute 6670 hantri peste plan, să realizeze 855.000 lei economii prin reducerea prețului de cost cu 15 la sută față de cel planificat.

DUMITRU STRONCIU, organizator de partid, S.M.T.-Vaslui

Ziua în care a avut loc adunarea de dezbateri a proiectului de Directive de la Archita, raionul Sighișoara, a adevărată zi de sîrbătoare. În cadrul discuțiilor, la care numărul participanților a fost neobișnuit de mare, colectiviștii au arătat că s-au convins cît de înțeleaptă este politica partidului nostru de colectivizare a agriculturii. Mulți vorbitori au făcut propuneri pentru dezvoltarea gospodăriei.

— Propunerea care s-a făcut în această adunare de a sporî producția agricolă a gospodăriei noastre în următorii 5 ani cu 400-500 kg. cereale la ha, peste producția medie prevăzută în proiectul de Directive este pe deplin realizabilă — a spus colectivistul Nicolae Pulcă. E necesar însă ca odată cu aceasta să dezvoltăm și creșterea animalelor. În acest scop propunem să mărim suprafețele cultivate cu porumb siloz.

Colectiviștii frunțari Ion Firnoacă, după ce a vorbit despre îndeplinirea din ultimii ani din comună, a propus ca munca să fie în așa fel organizată, încît toți colectivii să participe prin muncă voluntară la terminarea grajdului pentru 100 vite, să construiască încă o materne pentru scroafe și să contribuie prin muncă patriotică la ridicarea unui cîmin cultural.

Colectiviștii din Archita și-au manifestat dragostea față de partid și dorința lor de a munci cu mai mult spor pentru a da viață mărețelor sarcini prevăzute în proiectul de Directive.

TANASE BAGOȘ, colectivist, comuna Archita, raionul Sighișoara



# Tineretea are umeri zdraveni

De subit nu se zărea decât tulpile unei perechi de boacani cam roși la toc și la virf. În jur — o băltaie neagră ca și sinele balourului din poveste. La răstimpuri, tot dedesubt, se auzea un înțeles de cila o injurătură ce-ți urechea pielea.

— Care ești acolo?  
— Se iși un cap cu păr ciulit, plin de țărână, dar când ochii văzură pe cel ce pusese întrebarea, capul se viri îndărăt sub tractor, ca al broastei țestoase în caracac.

Pe Nicolae Doggendorf îl pufni risul. Mai stătu așa preț de două-trei minute.  
— Ei, gata, ridică-te să te vad și eu, zise el.

De sub tractor ieși un tinerel și, cam încurcat, își scoase bascul din buzunarele școlopetei. Începu să-și scuture praful da pe el.

— Tu ești, măi Miloș! Ce-i baiul? Ori ti s-a făcut somn și te-ai tras la umbră?  
— Ce somn, ce umbră, tovarășe director! A stat.

— Văd și eu. Da' ce are?  
— Drac' să știe, că de mai bine de un ceas mă tot chinui și nu-l dau de căpăți.

— La să vedem. Dă sculele!  
— Lăsați, tovarășe director. Dau o fugă după atelierul mobil.

— Ce atelier? Până vine și-ți face reparajul trece o zi. Uită-te și tu: trage-o ploaie și rămâne colectivă cu sămânța în saci. La cheful și fondoseli pe lângă fetișcanii nici ai baiba nu vântrează. Hai, dă-mi sculele.

Doggendorf își scoase halata, își suflecă minciile cămăși și se apucă de lucru. Se uită, cercetă, se viri și el pe dedesubt și, până la urmă, găsi buba: plăcile de ferodun de la ambreiajul principal se uzaseră. După vreo trei ore tractorul reparat se pierdea în lungul brazdelor. Directorul îl urmări un timp cu privirea, apoi se îndreptă grăbit spre stațiune.

Când a fost numit director la S.M.T. Orțișoara, raionul Timișoara, Nicolae Doggendorf abia împlinise douăzeci și cinci de ani. Cu un an înainte fusese primit în partid și cu altă mui grea l se părea răspunderea ce-i apăsa umerii odată cu noua muncă. Nu-i vorba, pe meserie era stăpîn ca nimeni altul, încă de la cincisprezece ani intrase ca ucenic la secția de moatore a țigăriilor din Cărpiniș. La

optsprezece s-a angajat ca monitor la centrul mecanic S.M.T. Timișoara, iar în 1951 a venit la S.M.T. Orțișoara. O bună bucată de vreme înapoi se fusese numit director îndeplinind tot aici funcția de mecanic șef.

Da, cunoștea bine stațiunea și tocmai de aceea era îngrijorat pentru că stăia cite greutăți îl așteaptă. Două dintre ele îndeosebi. În primul rând, cea mai mare parte a oamenilor (70 la sută), aveau o slabă calificare. În al doilea rând, din cauza că cei mai mulți dintre tractoriști erau de prin alte părți, nicidecum nu știau pe de număr de oameni să te bizui, mai ales în campaniile de virf. Deci, mai întâi cu aceste lucruri s-a luat piept în piept. A căutat ca între campanii să inițieze cursuri de pregătire și teoretice și practice, iar în programul școlii de tractoriști, înființată între timp în comună, a recomandat să fie introduse lecții despre cele mai moderne mașini agricole. În privința fluctuației i-au venit în ajutor chiar tinerii din comună, care nu s-au lăsat mult rugați să vină la S.M.T. și să pună mina pe o „meserie de aur”.

Dar nu isprăvești cu una și doi peste alta. N-aveau colectivității din Vinga încredere în S.M.T. și pace! Adică, ei ziceau așa: ne faceti ca și pină acum (asta era prin 1956), a răturile, semănatul păioaselor și dis-cuțul. În rest, nu să privește. Acest rest însemna întreținerea mecanizată a culturilor de care ei nu prea voiau s-audă măcar. Prima vedere se părea că au dreptate: suprafața din jurul plantelor rămăse neatinsă de fierul cultivatorului încă era prea mare, tractorul calcă prea mult și fără milă terenul, iar pe deasupra mai taie și din plante.

Să uite-asa, motive și iar motive, încât mai să crezi că-n vechi vecul tot sapa va rămâne mare și tare. Lui Doggendorf, ca semetist vechi, a ceastă împotrivire îl făcea zile fripte. După multă țigărieală a căzut la învoială cu conducerea gospodăriei ca în anul următor să dea mecanizatorilor o sută de hectare pe care să cultive porumb și de care să răspundă de la început până la sfârșit. Colectivității urmau să facă numai răritul și recoltatul. Toamnă, dacă n-or fi cules ei porumbul, colectivității ar fi bănuțit că tractoriștii i-au cumpărat din altă parte și i-au adus noaptea pe tarla ca să arate că sint mai cu moț și că au dreptate. Pe cind așa, colectivis-

til culegeau și se cruceau. Cind au cîntărit toate roadele de pe tarlale, a reieșit că de pe cele o sută de hectare scoseseși cite 5.130 kg. știuțuleți la hectar, pe cind de pe suprafața îngrăjiță de ei — abia pe jumătate. Dar în prezent? Ei, povestea s-a schimbat cu totul. Douăsprezece gospodării colective, printre care și cea din Vinga, și-au încredințat S.M.T.-ului cea mai mare parte a lucrărilor agricole. Iar producția? O parte din aceste gospodării — Pișchia, Carani etc. — au obținut anul trecut cu mult peste două mil kg. de grâu la hectar.

Ca să conduci o stațiune cu aceste lucruri s-a luat piept în piept. A căutat ca între campanii să inițieze cursuri de pregătire și teoretice și practice, iar în programul școlii de tractoriști, înființată între timp în comună, a recomandat să fie introduse lecții despre cele mai moderne mașini agricole. În privința fluctuației i-au venit în ajutor chiar tinerii din comună, care nu s-au lăsat mult rugați să vină la S.M.T. și să pună mina pe o „meserie de aur”.

A venit în stațiune acum citiva ani. Nici meserie ca lumea nu știa, lucra cam de doamne-crituță, și colac peșta pupăză, dacă-l cîntă se făcea foc și poră. În cimp, una două, opera mașina. E limpede că-n felul acesta îl era cu neputință să-și facă planul. Văzînd că n-o scoote la capăt cu el, șeful brigăzii i s-a plîns de nenumerate ori directorului, cerîndu-i să-l dea afară.

— Să mai avem răbdare, îi răspundea Doggendorf.

— Ce răbdare, tovarășe director, că asta o să-mi strice pină la urmă toată brigada, iar pe mine mă bagă-n mormint cu zile.

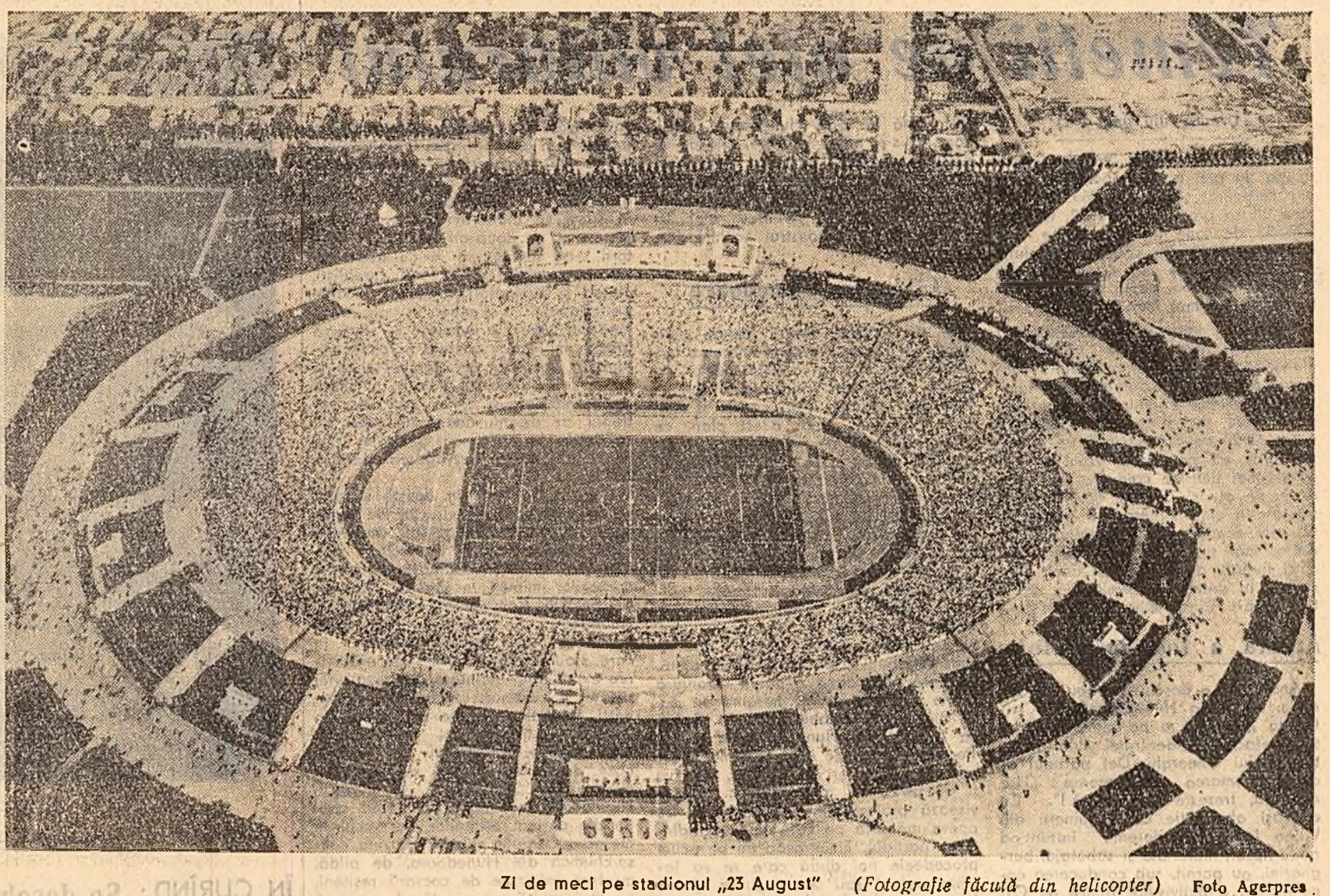
Directorul, care pină aici îl privea calm, deodată se încrunță.

— La nu mi te mai vîlcărî ca o babă! Cînd e vorba de o piesă stricată mestereștii la ea o noapte-ntr-o gă ca s-o repari. Ji-e milă s-o arunci. Cu atît mai mult merită să-ți dai atențoala cu un om. Ușor de zis: să-l dăm afară. Parcă n-am fi comunisti!

A doua zi, Doggendorf s-a îndreptat către G.A.C. Pișchia, unde lucra Bota. Era în timpul arărilor adînci de vară. S-a oprit la capătul tarlei. Nu mică lea fost mîreoa văzînd că Bota face zece pași, oprește tractorul și se uită în dreapta și în stînga și tot așa de parc-ar fi pierdut ceva. Se apropie de el și-l întrebă:  
— Măi, ce te tot oprești?  
— Mi se pare că aud un zgomot la transmisia finală.  
— La dă-i drumul.  
— N-are nide pe dracu. De unde și s-a născit ție zgomotul? De jos sau de sus?  
— S-au oșezat pe o brazdă.  
— Mereu am impresia că se strică ceva la tractor, mai zice Bota.  
— Tu ești întocmai ca hotul, măi loane. După ce o furai, chiar dacă nu-l bănuiești nimeni, lui i se tot pare că-l urmărit de toți.

GH. BEICA

(Continuare în pag. V-a, col. 2-3)



Zi de meci pe stadionul „23 August” (Fotografie făcută din helicopter) Foto Agerpres.

## Carnet cultural

### PREMIERE LA TEATRUL DE STAT DIN PLOEȘTI

Pe scena Teatrului de Stat din Ploiești a fost prezentată recent premiera piesei „Mincinosul” de Carlo Goldoni. Direcția de scenă este semnată de tinerii actori Nicolae Spuderc și N. Enache-Praida. Decorurile sînt realizate de Paul Bortnovski și de Teatrul Municipal din București.

Acestă piesă este inclusă în repertoriul cu care colectivul teatrului din Ploiești va întreprinde un turneu pentru schimb de experiență la Brăila și Galați.

### CĂRȚI NOI SOSITE DIN U.R.S.S.

Printre cărțile sosite recent din Uniunea Sovietică sînt cărți interesante, de știință și tehnică — apărute în editurile sovietice în ultima vreme. Astfel, se află în librărie „Antologia poeziei azerbaidjane” în trei volume (tradusă în limba rusă), culegerea „Povești populare englezești” și „Poezia rusă liberă din a doua jumătate a secolului al 19-lea”. Tot din domeniul literaturii, au sosit lucrările: „Problemele realismului” de V. D. Dneprov, „Unitate și diversitate” de G. Lomidze, „Literatura germană din epoca iluminismului” de V. P. Neustroev și altele.

Din lista cărților științifice solum lucrările: „Metode de calcul” de I. S. Berezin și alții, „Tabele pentru alegerea raliilor din țară” de M. V. Sandakov, „Teoria lineară a oscilațiilor unei mașini sincronice” de I. D. Urusov, „Masele plastice folosite la confecționarea sculelor” de A. A. Sturman și altele.

## PATRIOTISM

Bilanțul anilor scurși de la al doilea Congres al Partidului Muncitoresc Român se vădește că se poate de favorabil în ajutorul celui de-al treilea Congres, care și va începe lucrările în curînd.

Realizările vremilor din urmă ne asigură de de rîndul acesta, că ceea ce se va discuta, ceea ce se va hotărî în Congres va deveni în scurtă vreme fapt îndeplinit, spre satisfacția noastră a tuturor, spre gloria celor ce-au alcătuit programul de lucru și a celor ce vor împlini acest program.

Numeroase sînt punctele cuprinse în proiectul de Directive; toate tind spre mobilizarea forțelor creatoare din Republica Populară Romînă, spre întrecerea socialistă menită să înfrumusețeze viața poporului nostru, punîndu-l la îndemîna avantajelor tehnicii tot mai înaintate, perspectivei unei și mai bune stări materiale și spirituale. Economia națională va avea de cîștigat din toate punctele de vedere; colectivele care însușesc viața uzinelor, a ogoarelor, a laboratoarelor vor porni la o muncă nouă: succesele din trecut încurajează pe om, îl fortifică pentru încordarea de mine, îl lărgesc orizontul, menindu-l spre noi și mărețe cuceriri.

Impresionanta însușire de puncte din proiectul de Directive, cifrele, statisticile, îndrumările tehnice, repartiția lucrărilor, întregul program al partidului și străbătut ca de un fir roșu de elan constructiv, de vibrație unui avînt patriotic care-l animă de la un capăt la celălalt.

A fi patriot nu înseamnă a te mulțumi să scrii poeme despre glia strămoșească, despre vremile patriarhale. Nu înseamnă a practica îngîmfarea naționalistă, disprețul altor neamuri, perpetuarea unor prejudecăți pe care unuia le numesc, greșit, tradiții.

Impresionanta însușire de puncte din proiectul de Directive, cifrele, statisticile, îndrumările tehnice, repartiția lucrărilor, întregul program al partidului și străbătut ca de un fir roșu de elan constructiv, de vibrație unui avînt patriotic care-l animă de la un capăt la celălalt.



De curînd s-a deschis în Capitală Expoziția Internațională de artă plastică a tineretului școlar, din cadrul căreia reproducem desenul „Loc de copii” al elevului Tudor Goia, din clasa a V-a a Școlii nr. 2 Iași.

# Reportaj din Spania

Au trecut doar cîteva minute de cînd am trecut frontiera Spaniei și lînd-ne în fața unui afiș îngălbenit care ne avertizează că vom întîlni în drum un pod de lemn provizoriu. Într-adevăr, podul este subred și abia se mai ține, dar sînt convins că va mai sta acolo cînd din afișul, care anunța caracolul lui provizoriu, nu va mai fi rămas nici urmă. Ceva mai încolo, primele căsuțe țărănești, cu pereții coșcoviți și decorații de razele necruțătoare ale soarelui, ne izbesc prin aspectul lor jalnic. Este prima impresie pe care ne-o oferă Spania și nu o voi uita în tot cursul călătoriei mele de la un capăt la celălalt al țării: sărăcie și delăsare, mizerie crîncenă care sare în ochi, în contrast cu luxul sfîdător, etalat pe bulevardele centrale ale Barcelonei și Madridului, Mizeria și declinul unei țări roșii pe dinăuntru de concerul cel mai necruțător.

La Gerona, călăuzele ne recomandă să vizităm o veche catedrală. Casele înșiruite de-a lungul rîului se țin, pare-se, numai fiindcă sînt înghesuite și se sprijină una pe alta; zidurile înțecate de vreme au aceeași culoare verzică ca și apa; ferestrele sînt bătute în scînduri sau lăpte cu hîrte u bălton, ale căror broștele au căzut, stă gata să se prăbușească. „Desigur, gîndește turistul, în aceste case nu locuiește nimeni”. Dar chiar în aceeași clipă, o mină de femeie deschide ușa de la balcon și aruncă gunoii în riu...

Un milion de oameni ucîși, 20 de ani de dictatură, sute de mii de oameni vîrjiti în închisori — toate acestea nu au întărit cituși de puțin subredul edificiu al regimului franchist; n-au putut nici măcar închide gura oamenilor care, în ciuda groazei de poliție omniprezentă, nu scăpă un pîrlieț pentru a spune cu glas tare ceea ce gîndesc ei despre Franco și banda lui. Paralel cu avertisle fabuloase, cu corupția, crește și disperarea maselor. Cine vrei și cine nu vrei împli buzunarele, fără a ține seama de nimic, demonstrînd că nu trebuie scăpat momentul, atîtă timp cît nu s-a prăbușit totul în jur...

## „Dacă aș fi știut, aș fi luptat de partea roșilor”

Fără să vrei te frapează asemănarea cu viața celor mai inopoitare regiuni din sudul Italiei, mai cu seamă din cauza formelor mizeriei, caracteristice în general sudului, dar curînd te convingi că această analogie nu e valabilă. Într-adevăr, așăzările din Andaluzia par dubluri ale celor din Sicilia; în apropiere de Sevilla și chiar de Madrid, țărani trăiesc chiar la fel ca cei din Matera — în peșteri tăiate în stîncă, iar Madridul este inconjurat de cocloabe care amintesc periferiile cele mai mizerabile ale Romei. Există totuși o mare deosebire — aici mizeria este generată și deosebit de înspăimîntătoare pentru că poartă pecetea stagnării și este însoțită de o cruntă asuprire.

Un milion de oameni ucîși, 20 de ani de dictatură, sute de mii de oameni vîrjiti în închisori — toate acestea nu au întărit cituși de puțin subredul edificiu al regimului franchist; n-au putut nici măcar închide gura oamenilor care, în ciuda groazei de poliție omniprezentă, nu scăpă un pîrlieț pentru a spune cu glas tare ceea ce gîndesc ei despre Franco și banda lui. Paralel cu avertisle fabuloase, cu corupția, crește și disperarea maselor. Cine vrei și cine nu vrei împli buzunarele, fără a ține seama de nimic, demonstrînd că nu trebuie scăpat momentul, atîtă timp cît nu s-a prăbușit totul în jur...

Autorul „Reportajului din Spania”, din care reproducem fragmentele de mai sus, este un ziarist italian, care a vizitat Spania franchistă în 1959. Însemnările sale de călătorie au fost publicate în ziarul „L'Unità”.

## Cine stă în fruntea speculanților

Indiferent despre ce ai vorbi cu un spaniol, după cinci minute ai cuvîntul „negocio”. E un cuvînt de care nu poți scăpa. „Negocio” înseamnă un țig, sau o afacere, adeseori chiar nu prea curată, un fel de „business”. În Spania, pe „negocio” se bazează economia și întregul regim.

Pe o treaptă superioară se situează poliția. Un modest comerciant — în formația o dețin de la însuși eroul povestirii — voia să publice un anunț în ziarul local, pentru a-și îndrepta în oarecare măsură afacerea zdruncinată. În oraș apărea însă și un ziar editat de poliție. După cîteva zile și-a făcut apariția în biroul comerciantului un polițist în civil, la prima vedere un om bine crescut și manierat. El și-a exprimat speranța că și ziarul editat de poliție va putea publica reclamele comerciantului, fie și pentru o sumă modestă, să spunem pentru 50.000 de pesetas. Comerciantul arătă polițistului registrele sale, încercă să-i dovedească că pentru anunțurile cheltuieste așa o sumă într-un an întreg. Emissarul poliției se dovedi a fi om de înțeles și se mulțumi cu 5000 de pesetas.

Urmează apoi mii de instituții guvernamentale unde fiecare chestiune de rezolvat, fiecare cerere, își are prețului ei. Ministerele și ministrii își au taxa lor.

## Sistemul bitei

Figura cea mai odioasă în Spania este a polițistului — unealta nemiloasă a regimului franchist, încă din timpuri străvechi, în Spania polițistii au fost, după împerejurări, cruzi sau slugarnici, dar întodeauna corupți.

## Intrarea spaniolilor interzisă

Într-o zi de marți, în ziua de azi: la 14 iunie 1957 a început la Barcelona marea campanie de boicotare a transportului orășenesc, care a cuprins apoi Madridul și altele orase din Spania, fiindu-l pe Franco să desființeze ministerul lanțat și să procedeze la remanierea în cadrul guvernului. Boicoul a durat multe zile. Pentru a ajunge la locul lor de muncă și a se întoarce acasă muncitorii trebuiau să parcurgă pe jos mulți kilometri. Polițistii opreau oamenii pentru a-i obliga să se urce în tramvaiele goale, conduse și escortate de soldați, dar nimeni nici nu se gîndea să cedeze.

În timpul unei încăierări o gheată a zburat deasupra capetelor oamenilor și a spart un geam de la un vagon de tramvai. Polițistii au barat de îndată strada și cu bastoanele de cauciu de oameni pentru a pune mîna pe cel care crucează gheată. Atunci s-a împliat ceva neobișnuit: toți bărbații, strîns unii, umăr la umăr, într-o tăcere deplină, au arătat ageniților un picior descălțat. Vinovatul n-a putut fi găsit...

Dacă privești orșul de sus, vezi, în centrul Madridului, trei construcții noi formînd un fel de triunghi: statuia lui Franco, clădirea impozantă a ambasadei americane și un zărie nor.

## Plastica romînească la bienala de artă de la Veneția

Intre 18 iunie și 16 octombrie va avea loc la Veneția cea de-a XXX-a Expoziție biennială internațională de artă. Ca și la bienalele precedente, și anul acesta, în afara lucrărilor artiștilor din țara noastră, participă cu lucrări artiști din numeroase alte țări, printre care și din R.P. Romînă.

(Agerpres)







TELEGRAMĂ

Excelenței sale, Președintelui Republicii Chile Ing. Jorge Alessandri

Santiago, Chile

In numele poporului român al Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine și al meu personal, vă rog să primiți Excelență, expresia compasiunii noastre profunde pentru victimele calamității care s-a abatut asupra poporului chilian.

ION GHEORGHE MAURER Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine

Ajutorul Crucii Roșii a R. P. Romine pentru sinistrații din Chile

Pentru ajutorarea sinistraților din Chile, în urma cutremurului, revărsării oceanului și erupției vulcanilor, Crucea Roșie a R. P. Romine a hotărât să trimită Crucii Roșii chilene ajutoare în seruii medicinale, alimente, păături și alte materiale de primă necesitate.

Cu prilejul vizitei delegației agricole a R. P. Polone

Vineri dimineața Mieczyslaw Jagielski, ministrul Agriculturii R. P. Polone, împreună cu membrii delegației agricole a R. P. Polone care ne vizitează țara, au avut o întrevedere cu tov. Ion Cozma, ministrul Agriculturii, la care au asistat specialiștii din minister.

A fost de față Janusz Zambrowicz, ambasadorul R. P. Polone la București.

Ambasadorul R. P. Polone la București, Janusz Zambrowicz, a oferit vineri un prinz în cinstea delegației agricole a R. P. Polone, în jurte cu ministrul Agriculturii, Mieczyslaw Jagielski.

Au luat parte Ion Cozma, ministrul Agriculturii, Marin Stancu, Eugen Alexe și Bucur Schiopu, adjuncți ai ministrului, precum și funcționari superiori din minister.

Seara, tov. Ion Cozma, ministrul Agriculturii a oferit o masă în cinstea membrilor delegației agricole a R. P. Polone în jurte cu ministrul Agriculturii, Mieczyslaw Jagielski.

A luat parte Janusz Zambrowicz, ambasadorul R. P. Polone la București.

Pablo Neruda a sosit în Capitală

Vineri dimineața a sosit în Capitală marele poet chilian Pablo Neruda, membru al Consiliului Mondial al Păcii, care face o vizită în țara noastră, la invitația Uniunii scriitorilor din R. P. Romină.

La sosire, în Gara de Nord, oastele a fost întâmpinat de reprezentanți ai Uniunii scriitorilor și ai Consiliului național pentru apărarea păcii din R. P. Romină. (Agerpres)

Primul spectacol al grupului de artiști ucrainieni

Vineri seara a avut loc primul spectacol dat în Capitală de grupul de artiști ucrainieni care, în cadrul planului de colaborare culturală romino-sovietică, întreprinde un turneu în țara noastră. Spectacolul a avut loc în sala de festivități a Ministerului Transporturilor și Telecomunicațiilor, în fața a numeroși muncitori ceferiști.

Spectatorii au răsplătit pe artiști cu îndelungi aplauze.

Grupul de artiști ucrainieni va mai prezenta spectacole în Capitală, sâmbătă și luni la Casa prieteniei romino-sovietice. (Agerpres)

Școala, în ritm cu dezvoltarea generală a țării

(Urmare din pag. 1-3)

Datorită măsurilor luate de partid școala noastră merge în pas cu dezvoltarea economică rapidă și multilaterală a țării. Școala, cadrele didactice au un mare rol în educarea tinerilor în spiritul socialismului, în formarea lor ca oameni înalți, pregătiți să aducă o contribuție activă la dezvoltarea economică și culturală, la înflorirea patriei. Grandiosul și inefeuitorul program elaborat de partid entuziasmează pe învățători și profesori, pe toți acei care lucrează în domeniul învățământului în țara noastră. Alături de întregul popor ei participă cu interes la dezbateri, dau dovadă de înaltă conștiință patriotică și profesională făcând propuneri pe marginea proiectului de Directive. În fața lor stă sarcina importantă, patriotică, de a pregăti pentru industrie și agricultură cadre de naideje, cu o pregătire tehnică temeinică.

Organele și organizațiile de partid, sfaturile populare sint chemate să manifeste o grijă deosebită pentru cuprinderea tuturor copiilor în învățământul de 7 ani. Părinții, cadrele didactice au nobila misiune să ajute pe fiecare elev să frecventeze cu regularitate cursurile, să încheie cu cunoștințe temeinice toate clasele ciclului elementar.

Îndeplinirea grandioaselor planuri de construcție economică cuprinse în proiectul de Directive va cere un mare număr de muncitori calificați. În acest scop numărul elevilor care vor intra în anul I al școlilor profesionale de ucenici va crește de peste 2,5 ori față de 1959. Școala profesională, școala muncii în uzină - fată calea pe care va trebui să îndrumăm

75 de ani de la nașterea lui I. M. Sverdlov

În rândurile partidului comunist, creat de V. I. Lenin, s-au format și au crescut, în toate etapele dezvoltării istorice, revoluționari înflăcărați și neînfricați, eminenți conducători și organizatori de masă, neobosi luptători pentru trecerea în viață a ideilor marxism-leninismului. Unul dintre aceștia a fost Iakov Mihailovici Sverdlov, de la nașterea cărui se împlinesc astăzi 75 de ani.

Născut la 4 iunie 1885 în orașul Nijni-Novgorod (astăzi orașul Gorki) I. M. Sverdlov a pășit încă din adevădescență de la vârsta de 16 ani - pe calea luptii revoluționare, în cepind cu crearea unei tipografii clandestine din însărcinarea, comitetului de partid local. El și-a desfășurat munca la Nijni-Novgorod și Sormovo, apoi la Moscova, Iaroslavl și Kostroma, iar în anii primei revoluții ruse a organizat în Urali acțiuni revoluționare ale proletarilor. De multe ori l-au arestat jandarmii țariști dar el reușea să fugă din Siberia și să apară din nou, gata mereu de luptă acolo unde era trimis de partid. Un tip perfect cizelat de revoluționar de profesie - așa l-a caracterizat Lenin pe Sverdlov; el făcea parte din acea pleiadă eroică de bolșevici pentru care nu existau obstacole de netrecut în lupta pentru marea cauză a clasei muncitoare.

În 1912, cea de-a VI-a conferință a P.M.S.D.R. de la Praga l-a cooptat

Spectacol de gală prezentat de ansamblul de cîntece și dansuri „Erich Weinert“

La Teatrul de Operă și Balet a avut loc vineri un spectacol de gală prezentat de Ansamblul de cîntece și dansuri „Erich Weinert“ al Armatei Populare Naționale a R. D. Germaniei, care întreprinde un turneu în țara noastră la invitația Ministerului Forțelor Armate ale R. P. Romine.

La spectacol au asistat general de armată Leontin Sălăjan, ministrul Forțelor Armate, general colonel Arhip Floca și general-locotenent Mihail Burcă, adjuncți ai ministrului Forțelor Armate, reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe,

pe Sverdlov, în lipsă, membru al C.C. al partidului, iar la sfârșitul aceluiași an făcea parte din Biroul rus al C.C. care avea conducerea directă a muncii revoluționare în Rusia.

După revoluția burghezo-democratică din februarie 1917, Sverdlov s-a reintors din Siberia, din ultima sa deportare. El a fost unul din activiștii de partid cu muncă de conducere, care a avut un rol important în pregătirea și desfășurarea insurjecției armate din Octombrie.

După victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, I. M. Sverdlov a fost ales președinte al Comitetului Executiv Central pe întreaga Rusie. În această funcție el și-a desfășurat în toată plenitudinea talentul său organizatoric, depunând o muncă uriașă pentru construirea și consolidarea puterii sovietice. De-a lungul întregii sale activități, I. M. Sverdlov s-a dovedit un credincios discipol și tovarăș de luptă al lui Lenin, intransigent și necruțător cu dușmanii revoluției proletare, devotat în întregime cauzei comunismului.

Sverdlov s-a stins din viață la vârsta de 34 de ani, în plenitudinea forțelor sale creatoare. În memoria oamenilor muncii din Uniunea Sovietică, din lumea întreagă, I. M. Sverdlov va rămâne întotdeauna, ca un model de luptă neînfricată pentru triumful ideilor marxist-leniniste.

Conducători ai unor instituții centrale și organizații obștești, generali și ofițeri superiori, oameni de artă și cultură, un număr public.

Au fost de față Wilhelm Bick, ambasadorul R. D. Germaniei la București, șefii altor misiuni diplomatice acreditați la București și alți membri ai corpului diplomatic.

Spectacolul s-a deschis prin intrarea înmurmur de stat ale R. P. Romine și R. D. Germaniei.

Cîntecele și dansurile prezentate au fost primite cu multă căldură de asistenți. Membrii ansamblului le-au fost oferite flori. (Agerpres)

Tinerețea are umeri zdraveni

(Urmare din pag. III-a)

N-ai încredere în mașină pentru că n-o îngrășezi în fiecare zi, ostro-i. Cine vrei să îți-o greșeze, să-ți strîngă suruburile? Când te întrebă șeful de brigadă dacă ești făcut întreținerea mașinii, tu-ți răspunzi obraznic: „Invat-mă, ce să fac cu tine? Toti mă îndeamnă să te dau afară și eu nu vreau, pricepi? Nu vreau. Zău așa. Al patru copii și mă silești, prin purtare ta, să te dăscălesc ca pe un puștoa obia intrat ucenic. Porcă mi-ți rușine. Tu ce zici?”

„Păi... ce să zic. N-om ce zice. - Bine, dacă n-oi nu zice. Da' mai gîndește-te și tu. Vezi cîte-ovem pe cop: pe colectivisti să-ți ajutăm să scoată recolte cît mai mari. Economii să-ți facem. Or, cu cine toate acestea dacă unul trage hăis și altul cea? În voi mi-e totuță nădejdea. Acum, hăi, dă-mi drum, că de ne vede coveza stînd la toaiaș ziua în amioza mare, ne pune în discuția plenerului, adăugă el rîzînd, pe cînd strîngea mina tractoristului.

Tot mai des își făcea drum către Pischia. Și simțea el că nu-și pierde vremea de pomână. Între-adevăr, cînci-ză și nouă o fost primul an în care Bota și-a îndepîntat și și-a depus planul. În compania de primăvară a acestui an, la fel.

Este adevărat că-i mult mai greu și cere mult mai mult osteneală decât să semeni desăceroa contractului cu muncă der așa cere partidul să lucrezi cu oamenii.

Doggendorf și Sadoveanu, organizatorul de partid, ajunseră la concluzia că lucrurile nu mai puteau merge așa în nici un caz. Repezițiunea cu care se uzau anumite piese la pompele de injecție - ca elemente, diuze etc. - dădea motive serioase de îngrijorare. Se mărea și prețul de cost la reparatii, se înfrîuau și lucrările agricole. Se impuneau măsuri grabnice. Au convocat pe mecanicii șefi, pe șefii de ateliere, pe mecanicii și, împreună au răsucit chestiunea pe toate fețele. Și-au dat seama că nezarz stătea în alimentația proastă a tractoroanelor; motora nu se filtra.

Totodată s-a discutat și problema risipei de combustibil. Dor nu-i totul să discuți și să semenezi în procesul verbal, ci să și îndrepti lucrurile pe făgașul bun. Așa încit s-au confecționat filtre cu folosirea cărora l-au obișnuit pe tractoriști, au controlat și au căutat ca toate sistemele să fie etanșe și au dus strătorul muncii de convingere în inșiile tractoriștilor ca nici un tractor să nu meargă degeaba, în gol. Și străduțea n-a fost zadornică. Anul trecut, colectivul stațiunii a economisit peste o sută de mii de litri motorină și vreau milion și ceva de lei la piese de schimb. Acum, în cîntea Congresului partidului, mecanizatorii dau o luptă și mai îndrîgînt pentru cucerirea de trei obiective: hantri peste plan, cheltuieli sub plan și economii de combustibil și bani cît mai mari.

„Comunistul Doggendorf este de dimineață pînă seara în mijlocul tractoriștilor. Tirziu, seara, se întorcea prăfuit în biroul său din stațiune și se pune pe învăț. A absolvit în urmă cu trei ani școala de maștri mecanici zatori din Oradea, prin corespondență, și în acești fel se gîndește să urmeze facultatea de mecanică din Timișoara.

Pentru ca agricultura să fie la înălțimea chemării partidului, este nevoie de cadre, cît mai multe și cît mai bine pregătite.

TELEGRAMME EXTERNE

Nota de protest a R. D. G. adresată R. F. G.

BERLIN 3 (Agerpres) - Guvernul Republicii Democratice Germane a adresat guvernului vest-german o notă în care se subliniază că în ultimul timp la frontiera de stat a R.D.G. au devenit tot mai frecvente acțiunile provocatoare înfăptuite sau sprijinite de către funcționari sau detașamente întregi ale pazei de frontieră a R.F.G.

După cum se subliniază în notă, au fost cazuri cînd s-a tras asupra posturilor poliției germane de frontieră (R.D.G.). În legătură cu aceasta, în notă se subliniază că ofițeri și soldați ai pazei de frontieră vest-germane subordonate ministrului Afacerilor Externe, Schröder, contribuie în mod fățiș la provocări și efectuează ei înșiși numeroase acțiuni împotriva organelor de frontieră ale R. D. Germane.

Nota citează numeroase fapte în legătură cu acțiunile provocatoare de la frontiera de stat a R. D. Germane.

Guvernul R. D. Germane protestează în modul cel mai hotărît împotriva provocărilor organizate de pe teritoriul Germaniei occidentale.

El cere guvernului R.F.G. să ia măsuri în vederea încetării tuturor provocărilor de frontieră și tragerii la răspundere a celor vinovați de provocările care au avut loc. Guvernul R.D.G. afirmă încă odată că guvernului R.F.G. îi revine întreaga răspundere pentru consecințele care decurg din continuarea acestor provocări.

Crește valul criticilor împotriva politicii cercurilor militariste din S. U. A.

Dezbaterile din Camera Comunelor

LONDRA 3 (Agerpres) - TASS: La 2 iunie un grup de laboruști - membri ai parlamentului - au ridicat în Camera Comunelor problema acțiunilor provocatoare ale clictii militariste americane în ajutorul conferinței șefilor de guverne de la Paris.

Judith Hart, deputat laborist în parlament, a întrebât printre altele pe primul ministru în ce măsură a fost informat despre intenția Statelor Unite de a pune în stare de alarmă aviația americană din Anglia în ajutul conferinței la nivel înalt.

Răspunzînd în numele primului ministru, ministrul Afacerilor Externe, Butler, a pretins că acțiunile

W. LIPPMANN: „Eșec extrem de costisitor“

NEW YORK 3 (Agerpres) - Ziarul „New York Herald Tribune“ a publicat un articol al lui Walter Lippmann. Analizînd rezultatele anchetării de către Senat a incidentului cu avionul „U-2“, autorul scrie: „În urma anchetei s-a stabilit răspunderea președintelui și a consilierilor săi pentru fixarea termenului acestui zbor. Ei nu au ordonat ca zborul să fie efectuat la 1 mai, dar nici nu au anulat ordinele date anterior, în baza cărora se permitea efectuarea zborului care a avut loc la 1 mai. Acest zbor, a declarat generalul De Gaulle în cuvîntarea sa televizată din 31 mai, a fost „cel puțin inoportun“.

În afară de aceasta ancheta a arătat că sfîrșitul sîptămîinii - de vineri 6 mai pînă luni 9 mai - a fost o perioadă critică. În aceste zile guvernul a dat publicității două declarații. Una a fost dată publicității sîmbătă 7 mai și în ea se recunoștea că „U-2“ a fost un avion de spionaj dar se arăta că „în ce privește organele de la Washington ele nu au dat permisiunea de a se efectua zborul despre care a vorbit I. Hrușciov“. Cea de-a doua declarație a fost dată publicității luni și în ea se arată că aceste zboruri se efectuează în baza ordinului președintelui. Din declarație rețesea - așa cum a înțeles întreaga lume - că ele vor continua.

Acestea au fost zile pierdute. A-

Declarația șefului guvernului sovietic la conferința de presă

(Urmare din pag. 1-a)

N. S. Hrușciov a declarat că problema dezarmării nu suferă nici o aminare, „ea bate cu insistență la ușă“. În actualul secol al atomului, rachetelor intercontinentale și electronice, aminarea pe mai departe a rezolvării acestei probleme poate avea urmări tragice.

Amintind despre propunerile cu privire la dezarmarea generală și totală prezentate de guvernul sovietic la ultima sesiune a Adunării Generale a O.N.U., N. S. Hrușciov a subliniat că „ultimele evenimente nu numai că nu au micșorat cît, dimpotrivă, au sporit necesitatea de a se depune eforturi pentru obținerea dezarmării generale și totale, lichidarea curselor înarmărilor primejdioase și inutile pentru popoare“.

Guvernul sovietic, a continuat N. S. Hrușciov, a examinat cu atenție considerentele unor state, în special ale Franței, că înfăptuirea practică a programului dezarmării sînt împiedicate de distrugerea mijloacelor de transportare a armei nucleare. Rămînd încă și pînă acum pe poziția dezarmării generale și totale, Uniunea Sovietică este de acord să înfăptuiască, încă în prima etapă a programului de dezarmare, înainte de interzicerea armei atomice și cu hidrogen, distrugerea tuturor mijloacelor de transportare a ființă a acestei arme.

N. S. Hrușciov a subliniat totodată că Uniunea Sovietică prezintă propunerile sale deși ea dispune în prezent de o superioritate îndeosebi recunoscută în domeniul celor mai

moderne și eficiente mijloace de transportare, inclusiv în domeniul rachetelor balistice intercontinentale.

Noi propunem, a spus N. S. Hrușciov, ca înfăptuirea programului de dezarmare generală și totală să înceapă cu interzicerea și distrugerea sub control internațional a rachetelor în scopuri de război, avioanelor militare de suprafață și submersibile, a artileriei pentru încălziri nucleare și a celorlalte mijloace de transportare spre ființă a armelor de exterminare în masă, precum și cu lichidarea tuturor bazelor militare străine de pe teritoriile altor țări.

„Securitatea statelor poate fi asigurată în măsura cuvenită numai în cazul cînd din armamentele statelor vor fi scoase și lichidate absolut toate mijloacele pentru transportul armei atomice și cu hidrogen“.

Șeful guvernului U.R.S.S. a subliniat că distrugerea tuturor mijloacelor de transportare a armei nucleare încă în prima etapă a dezarmării generale și totale „va crea garanții sigure împotriva unui atac prin surprînderă“ despre preîntîmpinarea căruia se vorbește foarte mult în ultimul timp în S.U.A.

„Cînd vor fi înfăptuite măsurile de dezarmare, este puțin probabil că cineva va avea obiectii împotriva zborului deasupra teritoriilor țărilor în scopul fotografierii oricăror puncte și de orice înălțime. Atunci, doar, nimeni nu ar putea folosi datele obținute în dauna securității vreunui stat“.

N. S. Hrușciov a comunicat că în propunerile sovietice sînt elaborate în amănunt prevederile cu privire la control. Încă de la începutul primei etape a dezarmării se prevede crearea unei organizații internaționale de control în cadrul O.N.U. Ea va înfăptui controlul la fața locului asupra lichidării armei rachetate, a avioanelor militare și a celorlalte mijloace care pot fi folo-

site la transportul armei atomice și cu hidrogen. Sub controlul ei va avea loc distrugerea rampelor pentru lansarea rachetelor.

În etapele ulterioare, a continuat N. S. Hrușciov, funcțiile organizației de control se vor lărgi. Vor fi puse sub un control riguros interzicerea și distrugerea armei nucleare, desînținarea armatelor etc.

N. S. Hrușciov a declarat că guvernul sovietic a studiat cu atenție considerentele puterilor occidentale în legătură cu necesitatea creării unor forțe armate internaționale. Noi am ajuns la concluzia, a spus el, că „unica posibilitate reală în actualele condiții este ca la dispoziția Consiliului de Securitate să fie puse în caz de nevoie, în conformitate cu Carta O.N.U., pentru asigurarea menținerii păcii, formațiuni din contingentele de poliție (milite), rămase la dispoziția statelor după înfăptuirea dezarmării generale și totale“.

„Aceste formațiuni de poliție (milite) pot fi folosite exclusiv în scopurile menținerii păcii între popoare și nu pentru reprimarea popoarelor care luptă pentru independență și progresul social, nu pentru amestec în treburile interne ale statelor“.

Vorbînd despre perioada de după înfăptuirea măsurilor de dezarmare, N. S. Hrușciov a subliniat că atunci Eisenhower, Herter, Dillon et comp., deasupra entităților sovietice unde vor voi. Noi îi vom saluta de pe pămînt. Atunci aceste zboruri nu vor amenința securitatea Uniunii Sovietice, a spus N. S. Hrușciov.

După ce a dat citire declarației, N. S. Hrușciov a propus corespondenților să pună întrebările care-i interesează și a declarat că este gata să răspundă la ele.

(Răspunsurile lui N. S. Hrușciov la întrebările corespondenților de presă vor fi publicate în numărul de mine al ziarului.)

Convorbirea lui S. Venizelos cu un corespondent al ziarului „Pravda“

MOSCOVA 3 (Agerpres) - Într-o convorbire cu un corespondent al ziarului „Pravda“ S. Venizelos, liderul Partidului liberal din Grecia a declarat că evenimentele care au avut loc în ultimul timp pe arena internațională și îndeosebi torpilarea conferinței la nivel înalt, în care popoarele întregii lumi printre care și poporul grec își pususeră speranțe atât de mari, stîrnesc în rîndul tuturor acelor cărora le sînt scumpe destinele păcii un sentiment de neliniște și îngrijorare legitimă pentru ziua de mine. Consider, a spus în continuare Venizelos, că greșesc profund aceia care încearcă să prezinte lucrurile ca și cînd eșecul conferinței la nivel înalt ar însemna în etapa actuală înapoierea omenirii la perioada „războiului rece“.

Destinderea încercării internaționale este nu un fenomen trecător, ci un imperativ al timpurilor noastre: dicat de viață însăși și de voința popoarelor de pe întregul glob.

Venizelos a subliniat că i-a produs o deosebită satisfacție declarația lui N. S. Hrușciov că în viitorul apropiat pot și trebuie să se creeze condiții în care să abia loc o înlînțire reală a conducătorilor marilor puteri. La rîndul meu, a continuat el, vreau să subliniez că poziția pe care se situează premierul Uniunii Sovietice - acest apărător neobosit al păcii - usurează posibilitatea realizării unui acord între Vest și Est.

În convorbirea cu corespondentul

„Pravdei“ S. Venizelos a arătat că asemenea acțiuni ale cercurilor guvernante ale S.U.A. ca trimiterea de avioane americane în scopuri de spionaj în spațiul aerian al U.R.S.S. sînt intolerabile, ele subminează cauza păcii. Referindu-se în continuare la rolul țărilor mici în lupta pentru destinderea încercării și reglementarea problemelor internaționale litigioase, Venizelos a subliniat că țările mici sînt capabile în acest domeniu să acorde ajutor și sprijin conducătorilor marilor puteri.

Venizelos a remarcat că meriță tot sprijinul propunerii președintelui Consiliului de Miniștri al R.P.R., Chivu Stoica, cu privire la necesitatea convocării unei conferințe a reprezentanților țărilor din peninsula balcanică. La conferință s-ar putea ajunge la o înțelegere asupra reducerii forțelor armate ale statelor balcanice, de pe urma căreia ar avea de câștigat toate popoarele noastre și s-ar putea face, de asemenea, un schimb de păreri în vederea asumării de către guvernele din regiunea noastră a unor angajamente reciproce privind renunțarea la stocarea de arme atomice și cu hidrogen pe teritoriile lor și transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii.

Acesta ar fi un exemplu bun pentru marile puteri și ar permite să se găsească mai ușor căi de rezolvare a problemelor dezarmării generale de care depînd în primul rînd soarta păcii și viitorul popoarelor.

O nouă măsură a lui Gates menită să ațite „războiul rece“

WASHINGTON 3 (Agerpres) - După cum relatează agenția Reuter, „Thomas Gates, ministrul de Război al Statelor Unite, a declarat că forțele militare al S.U.A. sînt angajate în permanență în manevre militare. Ele se află tot timpul în stare de alarmă“.

De asemenea, el a declarat că în seara zilei de 2 iunie a ordonat o nouă manevră militară aeriană. Agenția Associated Press relatează că Thomas White, șeful statului major al forțelor militare aeriene ale S.U.A., a dezvoltat amploarea acestei manevre arînd că 120 de avioane americane au decolat de la o bază militară din California. Aceste avioane au un itinerar dinainte stabilit. Ele se vor oprir în Filipine, Tailandă și insula Taiwan.

Manevrele aeriene vor dura aproximativ 15 zile, relatează agenția.

Zboruri de spionaj săvîrșite cu premeditare

WASHINGTON 3 (Agerpres) - TASS: Comisia senatorială pentru Afacerile Externe a încheiat cercetarea evenimentelor care au dus la eguarea conferinței la nivel înalt. Luînd cuvîntul la sesiunea de încheiere a comisiei, Gates, ministrul de Război al S.U.A., ca și Herter, se cretarul de stat al S.U.A., au apărut politica de spionaj și provocări față de Uniunea Sovietică și au încercat să justifice acțiunile guvernului american aruncînd asupra Uniunii Sovietice vina pentru eșecul conferinței la nivel înalt.

Depozițiile lui Gates nu lasă însă nici o îndoială asupra faptului că militarizării americani au organizat o misiune de spionaj în ajunul conferinței la nivel înalt, cînd au fost în zborul de la 1 mai și nu fi avu loc“. Gates a declarat fără ocol „După părerea mea, la 1 mai trebuia să se efectueze acest zbor“.

În legătură cu ordinul provocat al lui Gates de a pune în alarmă forțele armate ale S.U.A. în ajunul conferinței la nivel înalt, senatorul Fulbright, președintele comisiei i-a pus lui Gates următoarea întrebare: „Nu credeți că oamenii rezonabili ar putea considera aceasta (adică ordinul lui Gates - N.R.) ca un act de provocare?“.

Nefiind în stare să răspundă la această întrebare cu un argument plauzibil Gates s-a limitat la afirmația că ordinul său a fost „un act rezonabil“.

Exprimîndu-și îngrijorarea pentru soarta păcii în întreaga lume dacă Statele Unite vor relua zborurile avioanelor de spionaj, senatorul Morse a cerut categoric ca pe viitor guvernul S.U.A. să renunțe necondiționat la asemenea zboruri. „Sînt extrem de neliniștit de reacția mondială la poziția adoptată de noi în prezent, a spus Morse. Consider că trîm într-un moment cînd există marea primejdie că majoritatea opiniilor publice mondiale să la atitudine împotriva noastră (adică împotriva S.U.A. - N.R.), dacă nu ne vom manifesta dorința de a arăta limpede că nici un organ al guvernului nostru nu se va ocupa cu acte de spionaj aerian“.

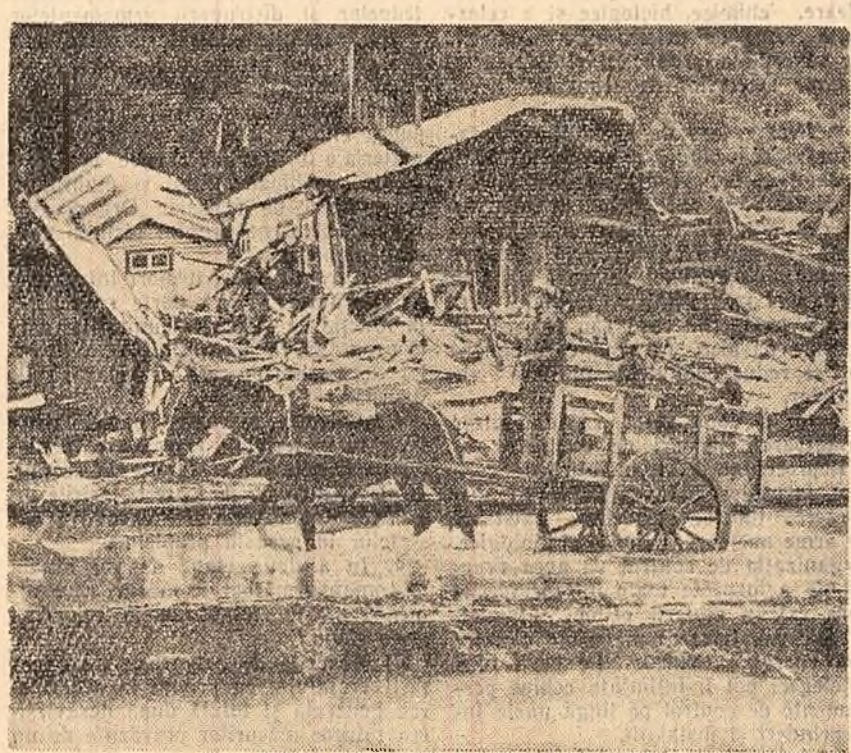
Cercetările din Comisia senatorială pentru Afacerile Externe au dovedit că conducătorii guvernului S.U.A. au înfăptuit cu premeditare programul zborurilor provocatoare deasupra teritoriului Uniunii Sovietice în ajunul conferinței la nivel înalt, contrar propoziilor lor recunoșterii că asemenea zboruri contravin normelor îndeosebi recunoscute ale dreptului internațional.

Guvernul sud-coreean intensifică măsurile represive

SEUL 3 (Agerpres) - Corespondentul agenției U.P.I. din Seul relatează că guvernul sud-coreean, instaurat după răsturnarea clictii lui I. Sin Man, a declarat că va însuși pe viitor o serie de măsuri represive împotriva celor mai aspre măsuri împotriva celor care violează ordinea publică. Declarația a fost făcută în urma unui etoc al studenților asupra redacției ziarului progubernamental din Pusan unde l-au cîntat pe președintele universității din Pusan.

Directorul general al U.N.E.S.C.O. a sosit la Moscova

MOSCOVA. La 2 iunie a sosit la Moscova venind de la Paris V. Veronesi, directorul general al U.N.E.S.C.O. și persoana care îl însoțesc. El a fost invitat în Uniunea Sovietică de Gheorghii Jukov, președintele comitetului de stat pentru legăturile culturale cu țările străine de lângă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. (Jukov este totodată președintele Comisiei U.R.S.S. pentru problemele U.N.E.S.C.O.)



Un aspect din localitatea Puerto Montt (Chile) după ravagiile provocate de cutremura și inundații.



# Dezarmarea generală și totală — unica bază cu adevărat sigură pentru o pace trainică

## Propunerile guvernului sovietic referitoare la prevederile fundamentale ale tratatului cu privire la dezarmarea generală și totală

MOSCOVA 3 (Agerpres). — TASS transmite: La 18 septembrie 1959, guvernul sovietic a prezentat spre examinare Organizației Națiunilor Unite propunerea cu privire la dezarmarea generală și totală. El a prezentat această propunere pornind de la convingerea fermă că dezarmarea totală a tuturor statelor, distrugerea tuturor mijloacelor pentru ducerea războiului constituie mijlocul cel mai eficient și cel mai realist în actualele condiții de a împiedica izbucnirea unui război cu arme nucleare și arme nucleare, nefast pentru popoare, de a asigura o pace trainică pe pământ.

Reportajul de forțe care s-a creat astăzi în lume, când agresorul nu s-ar putea permite să declanșeze fără a fi pedesit un război împotriva statelor iubitoare de pace, puterea distructivă a armelor moderne fără precedent în istoria omenirii, în stare să ducă la distrugerea rapidă a unor state întregi, posibilitatea transportării aproape instantanee a acestor arme în orice punct al globului pământesc — toate acestea reprezintă factori datorită cărora a miza pe un război ca mijloc de rezolvare a litigiilor internaționale ar însemna o curată nebunie. Coexistența pașnică a statelor cu sisteme sociale diferite, pentru care s-a pronunțat întotdeauna Uniunea Sovietică, precum și celelalte țări socialiste, constituie un fapt real. Dar coexistența pașnică nu poate fi suficient de trainică, nu se poate considera că pacea este temeinic asigurată atâta timp cât cursa înarmărilor continuă, atâta timp cât statele dispun de mijloace de atac fulgurator împotriva altor țări și de stocuri uriașe de arme, inclusiv de arme nucleare.

În zilele noastre se cheltuiesc pentru înarmare fonduri cu adevărat fantastice. Este suficient să spunem că unele tipuri de bombardiere moderne costă mai mult decât greutatea lor în aur. Și este un fapt că multe tipuri de arme se învechesc încă înainte de a fi părăsiti teritoriul uzinei și sînt trimise la fier vechi. Cursa înarmărilor se transformă într-o cursă absurdă de muncă umană și de mijloace materiale. Numai mijloacele cheltuite în prezent de state pentru crearea și acumularea de arme ar fi suficiente pentru a se pune capăt foametei pe întregul glob.

Nu mai poate fi tolerat faptul că energia a sute de milioane de oameni și valorile create de ei sînt cheltuite pentru pregătirea unui război al cărui inadmisibilitate devine pe zi ce trece tot mai evidentă. Omenirea contemporană, cu remarcabilele ei realizări în domeniul științei și dezvoltării culturii spirituale, merită o soartă mai bună. Actualmente a devenit realmente posibil de înfăptuit marelui țel la care au visat multe generații de oameni, — de a se pune capăt războaielor, de a exclude în general războiul din viața societății umane. Acest țel poate fi realizat prin distrugerea tuturor tipurilor de arme și prin desființarea tuturor armelor din lume, adică pe calea dezarmării generale și totale. Aceasta este unica bază cu adevărat sigură pe care în actualele condiții poate să se sprijine o pace trainică, de nezdruccinat, între toate statele.

Dezarmarea generală și totală nu poate oferi avantaje vreunei din părți. Acest lucru permite să fie înlăturată multe din piedicile care se iveau atunci când era vorba numai de măsurile parțiale în domeniul dezarmării și când diferite state se temeau că înfăptuirea acestor măsuri poate dezechilibra raportul de forțe, poate cauza prejudicii securității lor. Încheierea acordului cu privire la dezarmarea generală și totală va înlesni considerabil și înfăptuirea controlului internațional asupra măsurilor de dezarmare, deoarece, dacă va fi înfăptuită dezarmarea totală, statele nu vor avea motive să ascundă ceva unui fapt de celălalt și va fi posibilă înfăptuirea controlului total.

Propunerea Uniunii Sovietice cu privire la dezarmarea generală și totală a fost aprobată cu căldură de toate țările lumii. Ea a dat noi forțe tendințelor populare de a se scapa pentru totdeauna de cogașul războiului și de pericolul unui război cu folosirea armelor racheta și a armelor nucleare. Nici un guvern nu s-a ridicat împotriva acestei propuneri. Organizația Națiunilor Unite a aprobat în unanimitate ideea dezarmării generale și totale și a confirmat că problema privitoare la o asemenea dezarmare este problema cea mai importantă care stă în prezent în fața lumii. Chemarea pe care Adunarea Generală a O.N.U. a adresat-o guvernelor — de a depune toate eforturile în vederea găsirii cel mai grabnice a unei soluții constructive în această problemă — impune o mare obligație morală tuturor statelor.

Pentru a traduce în viață această chemare a O.N.U. și pentru a justifica speranțele populare care cer dezarmarea, trebuie ca guvernele, de care depinde în primul rînd realizarea unui acord internațional în această problemă, să întreprindă fără alte amînări măsuri concrete în vederea pregătirii și încheierii unui asemenea acord. Guvernul sovietic depune toate eforturile pentru a se obține cel mai curînd rezultate practice la tratative pentru dezarmare, pentru a se elabora și semna acordul cu privire la dezarmarea generală și totală. După cum se știe, propunerile din 18 septembrie 1959 ale Uniunii Sovietice cuprind un program concret de înfăptuire a dezarmării generale și totale în trei etape, în cadrul termenului general de patru ani. Tot-

odată, ele prevedeau că în prima etapă va fi înfăptuit, sub control internațional, o reducere substanțială a forțelor armate și a armamentelor clasice ale statelor, în a doua etapă va fi desăvîrșită lichidarea ultimelor contingente ale acestor forțe armate și vor fi lichidate bazele militare aflate pe teritorii străine, iar în etapa a treia vor fi distruse toate tipurile de arme nucleare și racheta și vor fi înlătuite și alte măsuri care vor desăvîrși dezarmarea generală și totală.

Propunind o asemenea succesiune a măsurilor de dezarmare, Uniunea Sovietică a ținut seama de punctul de vedere al puterilor occidentale care, în cursul tratativelor anterioare privitoare la dezarmare, referindu-se la superioritatea U.R.S.S. în domeniul forțelor armate și armamentelor clasice, au propus ca măsurile în domeniul dezarmării nucleare să fie prevăzute în ultima etapă. În ce privește guvernul sovietic, el a fost întotdeauna de părere că trebuie făcută imposibilitatea ducerii unui război în care să se folosească armele de distrugere în masă, și consideră că cu cât acest lucru va fi realizat mai repede, cu atât va fi mai bine.

În timpul înlăturării și tratativelor dintre conducătorii de state, care au avut loc în ultimele luni, ca și în cursul lucrărilor Comitetului celor zece țări pentru dezarmare — căruia i s-a trasat sarcina de a elabora măsuri în domeniul realizării rezoluției Adunării Generale a O.N.U. cu privire la dezarmarea generală și totală — au fost expuse amănunțit și precizate punctele de vedere și propunerile părților în problemele dezarmării.

Guvernul sovietic, susținîndu-și în mod consecvent propunerea cu privire la dezarmarea generală și totală, propunere care corespunde marelui țel al asigurării unei păci trainice pe glob, în care sînt interesate absolut toate popoarele, este dispus în același timp să ia în considerare orice considerente și deziderate constructive ale celorlalți participanți la tratative, care ar contribui la realizarea unui acord asupra înfăptuirii practice a dezarmării.

În cursul tratativelor a fost exprimată de către unele state, în special de Franța, părerea că dezarmarea trebuie începută cu interzicerea și distrugerea mijloacelor de transport la țința a armelor nucleare, chimice și biologice, cum sînt de pildă rachetele militare, aviația militară, navele maritime militare etc.; totodată s-a ținut seama de necesitatea ca în același timp statele să lichideze bazele militare pe care le au pe teritoriul străin.

Guvernul U.R.S.S. consideră, ca și pînă acum, că ordinea înfăptuirii măsurilor de dezarmare, care este prevăzută în propunerea sa din 18 septembrie 1959, corespunde întru totul scopurilor înfăptuirii practice a dezarmării generale și totale. Căuțind însă pe toate căile să înlesnească realizarea cel mai grabnică a unui acord cu privire la această problemă, în interesele asigurării unei păci trainice și de nezdruccinat între toate statele, guvernul sovietic este din nou gata să meargă în întîmpinarea puterilor occidentale și să ajungă la un acord privitor la o altă ordine de înfăptuire a măsurilor de dezarmare, dacă aceasta este mai acceptabilă pentru puterile occidentale.

Într-un adept înflăcărat al izbăvirii cel mai rapide a omenirii de primejdia izbucnirii unui război cu arme racheta și arme nucleare, guvernul sovietic propune să se cadă de acord ca procesul dezarmării generale și totale să înceapă cu interzicerea și distrugerea sub control internațional, încă în prima etapă, a tuturor mijloacelor de transport spre

țința a armelor nucleare, simultan cu lichidarea bazelor militare de pe teritoriile străine.

O agresiune din partea unei țări împotriva alteia cu ajutorul armelor atomice și cu hidrogen va deveni practic cu neputință atunci cînd vor fi distruse rachetele de luptă cu orice rază de acțiune, aviația militară, submarinele și navele militare de suprafață, artileria capabilă să tragă cu încărcături nucleare și toate celelalte mijloace de transport la țința a armelor de exterminare în masă și atunci cînd statele nu vor dispune de forțe militare și instalații militare în afara propriilor lor frontiere.

Pentru realizarea acestui scop Uniunea Sovietică se declară gata să înceapă dezarmarea cu distrugerea tuturor mijloacelor de transport la țința a armelor nucleare, deși ea deține o superioritate unanim recunoscută în ce privește mijloacele cele mai moderne și mai eficiente de acest fel, și anume — în domeniul rachetelor balistice intercontinentale.

În acest caz, în cursul etapei următoare, a doua, a programului de dezarmare, ar putea fi înlătuite măsuri ca de pildă interzicerea armelor nucleare, biologice și chimice, distrugerea tuturor stocurilor de astfel de arme și încetarea producției lor pe viitor. Pericolul unui război nuclear, sub orice formă, ar fi înlăturat pentru totdeauna. În același timp, ar fi efectuată o reducere considerabilă a forțelor armate și a armamentelor clasice ale statelor.

Ca de-a treia etapă ar marca desăvîrșirea dezarmării generale și totale, desființarea tuturor armelor, a ministerelor de război, a statelor majore, a serviciului militar obligator și a instruirii militare a tineretului, încetarea totală a cheltuielilor militare.

Se propune ca tot acest program de dezarmare să fie înlăturat pe baza unui tratat internațional în cursul unei perioade determinate de patru ani sau în cursul unui alt termen stabilit de comun acord, în condițiile unui control internațional eficient.

În cursul discuțiilor în cadrul organelor internaționale a problemei privitoare la dezarmarea generală și totală s-a acordat o deosebită atenție problemei măsurilor care trebuie să fie luate în vederea asigurării păcii și respectării dreptului internațional în relațiile dintre state, în condițiile dezarmării generale și totale. Guvernul sovietic propune ca statele participante la tratat să studieze în comun această problemă în amănunțiu, pentru ca în cursul înfăptuirii celei de-a treia etape, cea finală, să fie luate — în conformitate cu Carta O.N.U. — măsurile necesare în vederea menținerii păcii în condițiile dezarmării generale și totale, care să includă obligația statelor ca în cazurile cînd acest lucru este necesar să pună la dispoziția Consiliului de Securitate formații de poliție (milite) în vederea asigurării menținerii păcii.

Se înțelege că asemenea formații de poliție (milite) pot fi folosite exclusiv în scopul menținerii păcii între popoare, și nu pentru reprimarea popoarelor care luptă pentru independență și progres social, nu pentru amestec în treburile interne ale statelor. Se propune ca toate măsurile în domeniul dezarmării să fie înlătuite de la început pînă la sfîrșit sub un strict control internațional. În acest scop, participanții la tratat trebuie să creeze o organizație internațională de control în a cărei competență să intre toate măsurile aplicate în domeniul dezarmării, competență care se va lărgi pe măsură ce aceste măsuri vor începe să ia un caracter tot mai larg și mai de perspectivă.

În conformitate cu cele expuse, guvernul sovietic propune un proiect de prevederi fundamentale ale Tratatului cu privire la dezarmarea generală și totală.

### Prevederile fundamentale ale Tratatului cu privire la dezarmarea generală și totală

Guvernele statelor participante la lucrările Comitetului celor zece state pentru dezarmare, creat în 1959, călăuzindu-se după rezoluția celei de-a 14-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. din 20 noiembrie 1959 „Cu privire la dezarmarea generală și totală”, consideră necesar ca în interesul salvării omenirii de primejdia unui război și al asigurării unei păci trainice și de nezdruccinat pe glob, să treacă neîntîrziat la rezolvarea practică a sarcinii de a se realiza dezarmarea generală și totală și, în acest scop, au hotărît să elaboreze un tratat cu privire la dezarmarea generală și totală care va cuprinde următoarele prevederi fundamentale.

#### I. DEZARMAREA GENERALĂ ȘI TOTALĂ PREVEDE:

- Desființarea tuturor forțelor armate ale statelor și interzicerea reconstituirii lor sub orice formă;
- Interzicerea și distrugerea tuturor stocurilor și încetarea producției tuturor tipurilor de arme, inclusiv arma atomică, cu hidrogen, chimică, biologică și a celorlalte tipuri de arme de exterminare în masă;
- Distrugerea tuturor mijloacelor destinate transportului la țința a armelor de exterminare în masă;
- Lichidarea oricăror feluri de baze militare, retragerea și desființarea tuturor trupelor străine aflate pe teritoriul oricărui stat;
- Desființarea obligațiilor militare de orice fel ale cetățenilor;

- Incetarea instruirii militare a populației și închiderea tuturor instituțiilor de învățămînt militar;
- Desființarea ministerelor de război, a statelor majore generale și organelor lor locale, precum și a oricăror alte instituții și organizații militare sau paramilitare;
- Incetarea cheltuielilor militare aîte pe linia bugetelor de stat și pe linia organizațiilor obștești și a persoanelor particulare.

După desăvîrșirea dezarmării generale și totale, la dispoziția statelor trebuie să rămîna doar contingente de poliție (milite), înarmate cu arme ușoare de infanterie și destinate menținerii ordinii intern și pazei securității personale a cetățenilor, contingente strict limitate, stabilite de comun acord pentru fiecare țară.

#### II. DEZARMAREA GENERALĂ ȘI TOTALĂ TREBUIE SĂ FIE ÎNFĂPTUITĂ DE CĂTRE TOATE STATELE ÎN ACELAȘI INTERVAL DE TIMP

Stabilit de comun acord și determinat în mod precis, iar PROCESUL DE DEZARMARE SE VA DESFAȘURA TREAPTAT ÎN TREI ETAPE SUCCESIVE, avîndu-se în vedere faptul că în nici una din aceste etape nici un stat nu va obține, ca urmare a procesului de dezarmare, avantaje militare față de alte state. Pentru examinarea problemelor aduse în discuție la tratat cu privire la dezarmarea generală și totală va fi convocată o conferință cu participarea tuturor țărilor.

### III. TOATE MASURILE DE DEZARMARE SE VOR DESFAȘURA DE LA ÎNCEPUT PÎNĂ LA SFÎRȘIT SUB UN CONTROL INTERNAȚIONAL STRICT ȘI EFICIENT și anume:

1. Îndată după semnarea tratatului se instituie o comisie pregătitoare a cărei sarcină va fi înlătuirea de măsuri practice pentru crearea unei organizații internaționale de control asupra dezarmării generale și totale.
2. Organizația de control trebuie să fie creată în cadrul Organizației Națiunilor Unite în momentul intrării în vigoare a tratatului. Din ea vor face parte toate statele participante la tratat, iar căror reprezentanți se vor întruni periodic în cadrul unor conferințe pentru examinarea problemelor legate de efectuarea unui control eficient asupra dezarmării. Conferința va alege Consiliul de control care va fi format din membri permanenți și nepermanenți și va avea organele sale la fața locului. Consiliul de control va fi format din reprezentanți ai țărilor socialiste, reprezentanți ai statelor care fac parte în prezent din alianțele militare-politice occidentale și reprezentanți ai statelor neutre. Cu excepția cazurilor stabilite din vreme, hotărîrile în cadrul Consiliului de control se adoptă în probleme de fond cu două treimi din voturi, iar în probleme de procedură — cu majoritate simplă de voturi.
3. Consiliul de control dirijează în mod practic sistemul de control, elaborează instrucțiunile și analizează și prelucrează la timpul oportun rapoartele pe care le primește. Statele pun la dispoziția Consiliului de control informațiile despre forțele lor armate și despre armamentele lor.
4. Organizația de control va dispune în toate țările participante la acord de un personal propriu, recrutat pe o bază internațională, ținîndu-se de următoarele:

#### Prima etapă

1. Se efectuează scoaterea tuturor mijloacelor pentru transportarea armelor nucleare din forțele armate ale statelor, se încetează producția lor și se distrug aceste mijloace, incluzînd: — rachetele cu destinație strategică și operativ-tactică, avioanele proiectile de toate tipurile, toate avioanele militare, capabile să transporte arma nucleară;
- nave militare de suprafață care pot fi folosite ca purtătoare ale armelor nucleare;
- submarinele de toate categoriile și tipurile;
- toate sistemele de artilerie precum și celelalte mijloace care pot fi folosite ca purtătoare ale armelor atomice și cu hidrogen.

2. Se efectuează retragerea tuturor trupelor străine de pe teritoriul străin în limitele frontierelor lor naționale. Bazele și depozitele militare străine de toate destinațiile, altele decât rămase libere după retragerea trupelor, cit și cele de rezervă, se lichidează.
3. Încă de la începutul primei etape și pînă la distrugerea definitivă a tuturor mijloacelor de desființare a armelor nucleare, se interzice plasarea pe orbită sau trimiterea în spațiul cosmic a unor instalații speciale, lesiere din apele teritoriale a navelor militare și zborul dincolo de frontierele teritoriale naționale al avioanelor militare care pot transporta arma de exterminare în masă.
4. Lansarea de rachete se efectuează exclusiv în scopuri pașnice, potrivit unor criterii stabilite anterior de comun acord și este însoțită de măsuri coordonate de verificare, inclusiv inspecția la locul de amplasare a rampelor pentru lansarea acestor rachete.
5. Statele care dispun de arma nucleară își iau angajamentul să nu transmită această armă sau informații necesare pentru producția ei statelor care nu posedă această armă. Totodată, statele care nu dispun de arma nucleară își iau angajamentul să se abțină de la producția acestei arme.
6. Statele reduc în mod corespunzător cheltuielile în scopuri militare.
7. În prima etapă se efectuează următoarele măsuri de control: — Se stabilește la fața locului controlul internațional asupra lichidării armelor racheta, avioanelor de luptă, navelor militare de suprafață și subma-

#### Etapa a doua

1. Interzicerea totală a armelor nucleare, chimice, biologice și a celorlalte arme de exterminare în masă, cu încetarea producției și lichidarea tuturor stocurilor de arme de acest tip.
2. Forțele armate ale tuturor statelor se reduc pînă la nivelul stabilit, între care forțele armate ale S.U.A. și U.R.S.S. se reduc pînă la un nivel de cel mult 1,7 milioane oameni. Armele și munțiile de tipuri clasice, devenite disponibile, urmează să fie distruse, iar tehnica militară urmează să fie distrusă sau folosită în scopuri pașnice. În mod corespunzător se reduc cheltuielile militare ale statelor.
3. În a doua etapă se înlătuesc următoarele măsuri de control: — Reprezentanții organizației de control inspectează la fața locului distrugerea tuturor stocurilor existente de arme nucleare, chimice și biologice. Organizația de control va avea dreptul de a inspecta toate întreprinderile care extrag materii prime atomice sau folosesc materiale atomice sau energia atomică. Pe baza unei înțelegeri pot fi înființate echipe permanente de control pe lângă unele întreprinderi și instalații.

#### Etapa a treia

1. Măsurile în vederea menținerii păcii și securității în conformitate cu Carta O.N.U. în condițiile dezarmării generale și totale.
2. Ca și în trecerea de la prima la cea de-a doua etapă, Organizația internațională de control va face bilanțul înfăptuirii măsurilor primii etape pentru a le raporta statelor membre ale tratatului precum și Consiliului de Securitate și Adunării Generale a O.N.U.

du-se seama de principiul repartizării geografice echitabile și potrivit prevederilor tratatului. Organizația de control își ampucează inspecțiile pe teritoriile statelor, ținînd seama ca ei să poată trece la îndeplinirea funcțiilor lor în momentul în care statele vor începe să aplice măsurile în domeniul dezarmării. Fiecare participant la Tratat își ia obligația de a asigura controlorilor și grupurilor de inspecție accesul la timp și fără piedici pe teritoriul său, în orice punct unde vor fi aplicate măsurile de dezarmare ce urmează să fie verificate sau în orice regiune unde se va efectua inspecția la fața locului asupra acestor măsuri. Participanții la Tratat vor pune la dispoziție în acest scop în contul Organizației de control, toate mijloacele de transport necesare depășirii personalului organizației de control în limitele teritoriale respective.

Personalul organizației de control se va bucura pe teritoriul fiecărui participant la Tratat de privilegii și imunități necesare pentru înlătuirea independentă și nestingherită a controlului asupra îndeplinirii Tratatului cu privire la dezarmare.

Toate cheltuielile organizației internaționale de control sînt finanțate din fondurile alocate de statele participante la Tratat. Proporția cotizațiilor statelor va fi fixată în textul Tratatului cu privire la dezarmarea generală și totală.

Organizația de control trebuie să dispună în fiecare etapă de împuterniciri corespunzătoare volumului și caracterului măsurilor în domeniul dezarmării.

Principalele măsuri în domeniul dezarmării sînt împărțite pe cele trei etape ale programului dezarmării generale și totale în modul următor:

#### Prima etapă

La locul de amplasare a bazelor militare și a trupelor străine pe teritoriile altor țări se trimit grupe militare de inspecție pentru a supraveghea lichidarea sus-menționatei baze și retragerea personalului militar și trupelor în limitele teritoriilor naționale, și se stabilește pe aerodromuri și în porturi un control care să asigure interzicerea folosirii acestor aerodromuri și porturi în scopuri militare. Totodată, sub supravegherea Organizației internaționale de control se efectuează distrugerea rampelor pentru lansarea rachetelor, cu excepția aceluia care se mențin pentru lansarea rachetelor în scopuri pașnice.

Organizația de control va avea dreptul să inspecteze nestingherită toate întreprinderile, uzinele, fabricile și șantierile navale care s-au ocupat anterior integral sau parțial cu producția de rachete, avioane, nave militare de suprafață, submarine și cu producția tuturor celorlalte mijloace pentru transportul armelor nucleare, pentru a împiedica organizarea pe ascuns a producției de armament care poate fi folosit ca purtător al armelor atomice și nucleare. Pe baza înțelegerii pot fi create grupuri de control permanente pe lângă unele uzine și instalații.

Grupurile internaționale de inspecție trimise de organizația de control vor avea dreptul să examineze sub toate aspectele instalațiile pentru rachete lansate în scopuri pașnice și să asiste la lansarea lor. Legătura controlorilor cu organizația de control se va face pe canalele existente de legătură, acordîndu-li-se privilegii care vor asigura trimiterea rapidă a rapoartelor și dispozițiilor.

8. În prima etapă se va efectua studiul în comun a măsurilor pentru încetarea producției armelor nucleare, chimice și biologice și pentru lichidarea stocurilor de astfel de arme, măsuri care trebuie înlătuite în cea de-a doua etapă.

9. Prima etapă trebuie să fie încheiată în aproximativ 1 an — 1 an și jumătate. Organizația internațională de control va face bilanțul înfăptuirii măsurilor primii etape pentru a le raporta statelor membre ale tratatului precum și Consiliului de Securitate și Adunării Generale a O.N.U.

#### Etapa a doua

La fața locului asupra desființării trupelor și distrugerii armamentelor. Din sarcinile controlorilor fac parte: controlul asupra îndeplinirii exacte la timp a hotărîrilor de desființare a unităților și marilor unități, asupra eliminării și distrugerii părții materiale a tipurilor clasice de armament, a echipamentului și munțiilor, prezentarea de rapoarte Organizației de control și guvernului țării în care sînt amplasate.

Din grupul de controlori internaționali trebuie să facă parte specialiști, în funcție de caracterul unităților care urmează să fie desființate și a tipurilor de armament care urmează să fie distruse. Organizația de control capătă acces liber la materialele referitoare la alocările bugetare ale statelor în scopuri militare, inclusiv la toate hotărîrile organelor legislative și executive ale statelor în această problemă.

b) Măsurile în vederea menținerii păcii și securității în conformitate cu Carta O.N.U. în condițiile dezarmării generale și totale.

5. Ca și în trecerea de la prima la cea de-a doua etapă, Organizația internațională de control va face bilanțul înfăptuirii măsurilor celei de-a doua etape pentru a raporta statelor — participante la tratat — precum și Consiliului de Securitate și Adunării Generale a O.N.U.

#### Etapa a treia

1. Desăvîrșirea lichidării forțelor armate ale tuturor statelor. La dispoziția statelor rămîn doar contingente de poliție (milite) strict limitate, stabilite de comun acord pentru fiecare țară, înarmate cu armament ușor de infanterie și destinate menținerii ordinii interne și apărării securității personale a cetățenilor.

2. Se distrug toate tipurile rămase de armament clasic și stocurile militare care se află fie la dispoziția forțelor armate fie în depozite, iar tehnica militară va fi distrusă sau folosită în scopuri pașnice.

3. Se lichidează producția de război în toate uzinele, inclusiv încețarea producției armamentelor de tip clasic, cu excepția unei producții strict limitate de arme ușoare de infanterie destinate contingentei de poliție (milite) pe care statele le păstrează după desăvîrșirea programului de dezarmare generală și totală.

4. Se desființează ministerele de război, statele majore, toate instituțiile și organizațiile militare și paramilitare. Incețea orice concentrare de rezervați. În conformitate cu procedurile lor constituționale, statele adoptă acle legislative care interzic instruirea militară a tineretului și suprîmă serviciul militar sub orice formă.

5. Incețea alocarea fondurilor pentru scopuri militare sub orice formă atît pe linia organelor de stat, cit și pe linia persoanelor particulare și organizațiilor obștești. Mijloacele care rămîn disponibile în urma realizării dezarmării generale și totale se folosesc pentru reducerea sau totala desființare a impozitelor percepute de la populație, pentru subvenționarea economiei naționale, pentru acordarea de ajutor economic și tehnic țărilor slab dezvoltate.

6. În cea de-a treia etapă se iau următoarele măsuri suplimentare de control: Organizația internațională de control trimite controlori pentru a verifica la fața locului desființarea ministerele de război, a statelor majore, a tuturor instituțiilor și organizațiilor militare și paramilitare, încetarea instruirii militare și a tuturor celorlalte genuri de activitate militară.

7. După realizarea programului dezarmării generale și totale, Organizația de control se menține și exercită o permanentă supraveghere asupra îndeplinirii obligațiilor asumate de către state. Consiliul de control va avea dreptul să trimită grupe mobile de inspecție în orice punct și la orice obiectiv situat pe teritoriile statelor.

8. În cazuri de necesitate, Organizația de control poate institui un sistem de supraveghere aeriană și luarea de fotografii deasupra teritoriilor statelor.

9. După realizarea programului dezarmării generale și totale, Organizația de control se menține și exercită o permanentă supraveghere asupra îndeplinirii obligațiilor asumate de către state. Consiliul de control va avea dreptul să trimită grupe mobile de inspecție în orice punct și la orice obiectiv situat pe teritoriile statelor.

10. Statele comunică Organizației de control date asupra punctelor de amplasare a contingentei de poliție (milite), asupra efectivului lor la fiecare punct (regiune), precum și asupra tuturor depășirilor unor contingente însemnate de poliție (milite) în apropierea frontierelor de stat. Grupele internaționale de inspecție efectuează un control multilateral pentru ca efectivul poliției (militei) și armamentul ei să corespundă normelor stabilite de comun acord pentru fiecare țară.

11. Într-o etapă ulterioară, Organizația de control poate institui un sistem de supraveghere aeriană și luarea de fotografii deasupra teritoriilor statelor.

#### Etapa a doua

12. După realizarea programului dezarmării și de reducere a cheltuielilor militare ale statelor, o parte din mijloacele devenite astfel disponibile va fi utilizată pentru acordarea de ajutor economic țărilor slab dezvoltate.

13. După realizarea programului dezarmării și de reducere a cheltuielilor militare ale statelor, o parte din mijloacele devenite astfel disponibile va fi utilizată pentru acordarea de ajutor economic țărilor slab dezvoltate.

### Guvernul R. P. Romine a recunoscut noul guvern al Turciei

ANKARA 3 (Agerpres). — La 1 iunie N. Dinulescu, ambasadorul Republicii Populare Romine la Ankara, a vizitat pe ministrul Afacerilor Externe al Turciei, Selim Sarper, căruia i-a făcut cunoscut că guvernul Republicii Populare Romine recunoaște noul guvern turcesc condus de generalul Cemal Gürsel. Cu această ocazie, ambasadorul R.P. Romine a exprimat speranța că relațiile dintre Republica Populară Romină și Republica Turcia se vor dezvolta în interesul ambelor țări.

### Japonia: Puternice proteste împotriva tratatului militarist

TOKIO 3 (Agerpres). — În Japonia continuă campania de protest a tratatului de securitate japono-american și a politicii antipopulare a cabinetului Kiși. După cum s-a mai anunțat oamnenii muncii din Japonia fac ultimele pregătiri în vederea grevei generale de la 4 iunie. Într-o declarație publicată recent, Consiliul general al sindicatelor din Japonia ocuce la conștința întregii națiuni situația actuală de importanță crucială pentru poporul japonez și chemă la sprijinirea grevei generale.

Pentru împiedicarea grevei generale, guvernul a anunțat că va lua măsuri împotriva celor care vor participa la ea, iar „Comisia pentru problemele securității generale” a hotărît ca în ziua grevei să țină în stare de alarmă 9.000 de poliști.

În dimineața zilei de 3 iunie, aproximativ 2.000 de studenți din Tokio au luat cu asalt reședința oficială a premierului Kiși și au capturat 4 camioane ale poliției. În urma intervenției brutale a poliției, numeroși studenți au fost răniți. Corespondenții agenției France Presse relatează că pentru a păstra reședința lui Kiși și a parlamentului au fost mobilizați 5.000 de poliști. Numărul studenților care au demonstrat la 3 iunie în fața reședinței primului ministru și a parlamentului a ajuns la 15.000.

### Cereri pentru efectuarea dezarmării adresate guvernului S.U.A.

NEW YORK 3 (Agerpres). — La 2 iunie Consiliul național al bisericilor din S.U.A. a dat publicității o declarație în care guvernul american este chemat să discute cu toate țările, inclusiv China Populară, rezolvarea importanțelor probleme internaționale. „Guvernul nostru”, se spune în declarație, trebuie să fie gata să discute la orice nivel cu toate guvernele orice probleme care afectează ordinea internațională, printre care dezarmarea, interzicerea experiențelor cu arma nucleară și folosirea pașnică a energiei atomice, probleme care necesită colaborarea cu toate marile puteri, inclusiv cu acelea care nu sînt recunoscute în mod oficial de Statele Unite”.

### Grevă generală la Broadway

NEW YORK 3 (Agerpres). — La 2 iunie greva actorilor și personalului tehnic de la cele 22 de teatre de pe Broadway a devenit generală în urma hotărîrii patronilor de a încheia porțile tuturor teatrelor ca măsură „represivă” împotriva greviștilor.

După cum transmite agenția U.P.I., aceasta este prima grevă a actorilor din New York în ultimii 41 de ani. Sindacatul actorilor a hotărît să declanșeze greva ca urmare a refuzului patronilor de a mări salariile, a introduce un nou sistem de pensionare și a îmbunătăți condițiile de muncă din teatre. Potrivit relațiilor agențiilor de presă, actorii protestează de asemenea împotriva dreptului patronilor de a-i concedia în caz de boală, precum și a faptului că trebuie să joace în teatre invadate de șobolani și lipsite de cele mai elementare condiții de igienă.

### SCURTE ȘTIRI

BERLIN. În invitația lui Otto Grotewohl, la 3 iunie a sosit la Berlin cunoscutul economist american și activist pe lîrîm social Cyrus Eaton, laureat al premiului Lenin. Pentru întărirea păcii între popoare, împreună cu soția sa.

PARIS. Agenția France Presse relatează că în urma unei razi efectuate în noaptea de 2 spre 3 iunie la Paris și în suburbiile sale au fost areștați 528 de algerieni.

GENE